

**ASESORIA FISCAL-LABORAL**

HACIENDA: Nuevo Calendario de declaraciones (Renta-Retenciones-Pagos Fraccionados: Estimación Directiva Objetiva Singular, Tráfico. Objetiva-Lujo); Cambios de Empresa-Urbana. Licencia Dominio Fiscal. etc.

Le asesoramos:  
**GESTORIA "RODRIGUEZ PASSOLAS"**  
Calle Lepanto, 1 (junto Casa Socorro)

# HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

AÑO XLIII — Granada, 24 de agosto de 1981 — NUMERO 2.255 — Precio, 25 pesetas — Talleres «Ideal»  
Director: ANTONIO MARQUEZ VILLEGAS — Dep. legal: GR 7/1958 — Plz. Campillo, 7 - Telfs. 229206-222597

**roistan-paros**

cincuenta años de experiencia al servicio de la chimenea francesa.

**roistan-paros**  
dibuja una chimenea para cada hogar

**Ambiente CHIMENFAS**  
AVDA. ANDALUCIA (Frente a Sanatorio LA SALUD) Teléf. 278102. GRANADA.



**EN SEPTIEMBRE PROXIMO**

## España propondrá a Inglaterra la conversión de Gibraltar en una base de la OTAN

El plan español incluye la apertura, tal vez en octubre, de la famosa verja, a condición de igualdad de derechos, en el Peñón, a los españoles ● Así lo afirma el dominical londinense "The Sunday Times"

LONDRES.—España propondrá a Gran Bretaña la conversión de Gibraltar en una base militar de la OTAN, afirma hoy el dominical londinense "The Sunday Times".

De acuerdo con lo que señalan los periodistas Stephen Aris y Joe García, el Gobierno español presentará, el próximo mes, un plan que incluye, además del mencionado cambio en la situación del Peñón, la apertura, tal vez en octubre, de la frontera entre la colonia británica y el resto del territorio español.

Sin embargo, la proposición española no contendría puntos específicos para resolver el contencioso hispano-británico en torno a la soberanía de Gibraltar.

El artículo de "The Sunday Times" afirma que las autoridades de Madrid están prontas a lanzar una nueva iniciativa sobre el Peñón, aunque "el Gobierno de Madrid parece haber aceptado que hay que dejar que el tiempo actúe y que no hay que forzar a los gibraltareños en cuanto a cambios".

Para las autoridades españolas —según la información del "Sunday Times"— la manera más clara para cortar el nudo en torno a la colonia británica sería ponerla bajo el mando de la Alianza Atlántica, pero respetando las ac-

tuales instituciones civiles que hay en ella.

La apertura de la frontera con Gibraltar estaría sujeta a la concesión, por parte de Gran Bretaña, de igualdad de derechos en el Peñón para los súbditos españoles.

La presunta iniciativa del Gobierno de Madrid, señala "The Sunday Times", estaría íntimamente ligada a la solicitud espa-

ñola de ingreso en la Alianza Atlántica, y un posible acuerdo con Londres podría quitarle vigor a la campaña en contra de la oposición socialista y comunista.

El Ministerio británico de Asuntos Exteriores negó tener conocimiento de la nueva iniciativa del Gobierno español, y en términos semejantes se expresó la Embajada de España en el Reino Unido.

**Según Bani Sadr**

## La caída de Jomeini, "cuestión de meses"

BEIRUT.—Para el ex-presidente iraní, Abolhassan Bani Sadr, la caída del régimen islámico de Teherán es sólo "cuestión de meses", puesto que más del 80 por ciento de la población está en contra de Jomeini.

En unas declaraciones a un semanario libanés, Bani Sadr se mostró muy seguro del masivo respaldo del pueblo iraní y reveló que está organizando diversos grupos de resistencia dentro y fuera de Irán.

El político iraní subrayó, no obstante, que no colaborará con los seguidores del Sha ni aceptará la ayuda que puedan brindarle Estados Unidos, la Unión Soviética o cualquier otro país.

Ayer, las autoridades iraníes ejecutaron a otras 23 personas contrarias al régimen del ayatolá Jomeini.

## La Secretaría de Estado para la Alimentación

De cómo el aceite de colza desnaturalizado es malo para la salud de las personas y bueno para el engorde y crecimiento de la Administración



En el Ministerio de Sanidad, de una forma más o menos consciente, han descubierto el mejor cauce para combatir la intoxicación por medio de alimentos. Durante unos días —imagino que sigue funcionando— un teléfono ha dado información al consumidor acerca de aquellos productos que tienen peligro para la salud. Por supuesto que ello se ha producido por una situación de emergencia y por una sicosis generada con amplio fundamento. Porque en una situación normal resulta suficiente que, una vez detectado el peligro, se informe de él telefónicamente o, mejor, por escrito a la Prensa, quien va a conseguir sin duda la gratuita divulgación de la noticia. En resumen: la Administración debe tener información del producto peligroso para la salud e inmediatamente debe ponerla en conocimiento del consumidor.

Me imagino que, con este esquema, deben sobrar una buena parte de los funcionarios, normas y competencias que ruedan por distintos ministerios de forma desordenada y, desde luego, gravosa para el contribuyente. Pero la falta de racionalidad evidente de la Administración nos lleva, según acuerdo reciente del Consejo de Ministros, no sólo a no suprimir ni podar, sino a crear un organismo nuevo —la Secretaría de Estado para la Alimentación— que dicen va a coordinar las funciones y competencias de los demás órganos administrativos. Algo así como que cuanto menos nos defiende nuestro guarda más tenemos que darle de comer y más tenemos que mimarlo.

Claro que, según dicen, también va a cuidar de que, aunque no nos envenenen, no nos estafen. Pero la cuestión es que tampoco aparece claro que se cree un órgano de la Administración para esto; ni para que no nos estafen en cualquier otro campo. Me imagino que, una vez suprimida gran parte de la legislación al respecto, y promulgada una disposición que diga con toda claridad que todos los alimentos deben llevar bien visibles todos sus componentes y la fecha de caducidad, los Tribunales de Justicia podrían cuidar suficientemente del consumidor.

No comprendo cómo un Gobierno puede creer que con una medida tan aparatosa —y tan costosa para el consumidor —contribuyente— se puede quedar tan tranquilo, imaginando que los demás creemos que ha puesto una pica en Flandes. Lo que nos ha puesto a todos los administrados es más impuestos o mayor déficit público, que a estas alturas ya no se sabe qué es peor. Los socialistas han pensado también que la Secretaría era una solución muy costosa y han abogado por una subsecretaría. Que quiere decir que quien firmaría una serie enorme de papeles que no lee sería un subsecretario en vez de un secretario.

Cuando haya otro problema de cualquier tipo en el que se acuse una grave ineficiencia administrativa, en vez de crearse uno o varios nuevos organismos de la Administración, debiera ensayarse el sistema de suprimir uno o varios de los servicios —da igual que tuvieran que ver con el problema o no—. No sé si se solucionarían el problema en cuestión, pero seguro que no empeorarían; y a cambio conseguiríamos librarnos poco a poco de oficinas inútiles, de cuantiosos gastos para el contribuyente y de hombres que viven de la Administración en cantidades ingentes.

García Pablos ha pedido la dimisión de tres ministros y en algo se ha equivocado. Ha debido pedir la dimisión de tres ministerios. Algo así como que en un Consejo de Ministros se decidiera que tres de las áreas tradicionales de la dedicación del Gobierno y la Administración dejaban de estar bajo la protección del Estado. En teoría, resultaría una buena medida. Pero he de reconocer que tengo mis dudas. A lo peor no era buena ni mala, porque no se notaba: las cosas seguirían igual e inventarían otra cosa donde gastarse el mismo dinero y transferir funcionarios. ¿O qué pasó del extinguido Movimiento Nacional?

José MORENO DAVILA



## Un fanático religioso acabó con toda su familia

INDIANAPOLIS.—La Policía de Indianápolis detuvo el viernes pasado a un fanático religioso, King E. Bell, de 30 años, acusado de asesinar a tiros a sus cuatro hijos, su mujer, su suegra y a un amigo de su esposa, al que dejó gravemente herido. En la foto de archivo, King E. Bell, con su hija Berkina en brazos, su hijo King Edward, su esposa Bertha Mae (de la que se encontraba divorciado), y su hija Bertina. (Foto EFE-AP.)

**TODOS LOS PRODUCTOS Magefesa ESTAN EN sánchez el precio es nuestro aliado! ¡CLARO!**

**ORO FIEL**  
Compra de joyas usadas y monedas  
Tasaciones en su justo valor  
Reyes Católicos, 18, 1.º — Granada

Su Agencia PUBLICITARIA

# Publisol

50 AÑOS de experiencia a su servicio.

CENTRAL: Acera del Casino, 13-1.º Telfs. 222128 y 227693 SUCURSAL: Reyes Católicos, 11-1.º Teléf. 221129 GRANADA



# AGENDA

LUNES, 24 DE AGOSTO DE 1981

Santos: Bartolomé, Jorge y Aúrea

## JUBILEO CIRCULAR

Granada.—En el convento de San Gregorio Bético.

Jaén.—En la iglesia convento de las Franciscanas Descalzas (Bernardas). Manifiesto de 9 a 1 y de 5 a 8.

## EL TIEMPO

GRANADA

Datos del Observatorio del Aeropuerto.—Temperatura máxima, 31'0 grados, a las 18'05 horas; temperatura mínima, 13'0 grados, a las 8'00 horas; temperatura media, 22 grados; presión atmosférica media, 715'8 milímetros; humedad relativa media, 50 por ciento; dirección dominante del viento, N.; recorrido del viento en las 24 horas, 155 kilómetros; racha máxima, 25 kilómetros, a las 18'33 horas; estado del cielo, poco nuboso; el Sol sale a las 7'38 de la mañana y se pone a las 20'57 de la tarde. Pronóstico, cielo despejado o poco nuboso. Viento encaimado y temperatura en aumento.

## FARMACIAS DE GUARDIA

GRANADA

Servicio de urgencia diurno.—Panaderos, 33 (Albaicín); Julio Moreno Dávila (frente Osuna 31-32, Polígono); Puerta Real, 2; Avenida América, 70 (Los Vergeles-Zaidín), y San Juan de Dios, 47.

Servicio nocturno.—Gaviota, 3 (Barriada Pajaritos), y Camino de la Zubia (Plaza del Ángel).

ALMERIA

Avenida de la Estación, 4, y Vega, 10 (Zapillo).

JAEN

Hasta las diez de la noche, la de la Plaza del Conde, 2, y la situada en la calle Sevilla, 8 (Peñamefécit), y durante toda la noche, la de la calle San Clemente, 10.

## TELEFONOS DE URGENCIA

GRANADA

Bomberos	23 32 22
Policia Municipal	22 15 43
Policia Nacional	28 21 50
Guardia Civil	23 14 39
Hospital Clinico	27 97 00
Hospital de San Juan de Dios	22 35 50
Compañia Sevillana de Electricidad	22 74 13
Cruz Roja	26 32 77

ALMERIA

Casa de Socorro (Alcalde Muñoz)	23 07 12
Casa de Socorro (Ciudad Jardin)	24 16 60
Hospital Provincial	23 06 05
Residencia Sanitaria de la Seguridad Social	22 06 00
Medico de Urgencia de la Seguridad Social	23 19 93
Obra Sindical 18 de Julio	23 19 76
Cruz Roja Española	22 09 00
Parque de Incendios	24 00 80
Comisaria	23 76 45
Guardia Civil	22 23 00
Guardia Civil de Tráfico	22 23 04
Policia Municipal	23 70 97
Policia Nacional	23 83 00
Policia Municipal (Destacamento)	22 35 16

JAEN

Servicio Urgencia Residencia Sanitaria	22 33 16
Bomberos	21 15 95
Guardia Civil de Tráfico	21 12 80
Hospital	22 26 50
Cruz Roja	21 15 04
Policia	091
Policia Nacional	21 05 71
Ambulatorio de la S. S. Urgencia	22 22 88
Centro Maternal Infantil	22 04 04
Telegramas	22 20 00
RENFE. Información	21 05 88

MOTRIL

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	60 14 39
Compañia Sevillana	60 06 48
Guardia Civil	60 00 83
Guardia Civil de Tráfico	60 04 80
Guardia Civil (Varadero)	60 12 82
Comisaria de Policia	60 00 82
Comisaria del Puerto	60 12 21
Ayudante de Marina	60 10 59
Bomberos, Casa de Socorro, Policia Municipal y Ambulancias	60 02 60
Parada de taxis	60 01 64

ALMUÑECAR

Policia Municipal	63 03 33
Guardia Civil	63 11 13
Hospital Municipal	63 11 25
Parada de taxis	63 00 17
(Desde las 24 a las 6 horas)	63 00 33

## TV. E.: PROGRAMAS PREVISTOS

**COMPRAMOS ORO y PLATA**  
**PAPELETAS DE EMPENO**  
 Pagamos hasta 1200 PTS.  
**Oro Fino - PORTOBELLO** MARIANA PINEDA

- 14,15. CARTA DE AJUSTE.
- 14,28. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,30. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 15,00. CRONICA 3.
- 16,05. CIRCO.
- 16,30. EL LIBRO GORDO DE PETETE.
- 16,35. LA COMETA BLANCA.
- 17,00. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18,45. CARTA DE AJUSTE.
- 19,00. APERTURA, PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO.
- 19,05. FANTASMAS BAJO LA NORIA.
- 19,35. INFORMATIVO JUVENIL.
- 20,00. MANO A MANO.
- 21,00. TELEDIARIO.
- Programa informativo.
- 21,35. LAS TRIBULACIONES DEL JUEZ FRANKLIN.
- 22,00. FUTBOL.
- 23,45. AL CIERRE.
- 24,00. DESPEDIDA.

**PROGRAMAS EN COLOR RECOMENDADOS**  
 POR GENTILEZA DE:

**Mariano ELECTRODOMESTICOS**  
 Alhóndiga, 11 Avda. Dñar y Sagrada Familia - La Chana.

- PRIMER PROGRAMA**
- 14,15. Carta de ajuste.
  - 14,30. Programa regional simultáneo.
  - 15,00. Crónica 3.
  - 16,05. Circo.
  - 16,30. El libro gordo de Petete.
  - 16,35. La Cometa blanca. Programa infantil.
  - 17,00. Despedida y cierre.
  - 17,45. Carta de ajuste.
  - 18,00. Natación.

- 19,00. Acanve informativo.
  - 19,05. Fantasmas bajo la noria. "Huida a la montaña".
  - 19,30. Informativa juvenil.
  - 20,00. Mano a mano.
  - 21,00. Telediario.
  - 21,35. Las tribulaciones del juez Franklin. "Su señoría él, su señoría, ella".
  - 22,00. Fútbol. En directo desde el estadio de Sarriá (Barcelona), final del "Trofeo ciudad de Barcelona".
  - 23,55. Al cierre.
  - 24,00. Despedida y cierre.
- PRIMERA CADENA**
- 20,00. Mano a mano.
  - 22,00. Fútbol. Final del Trofeo "Ciudad de Barcelona".
- SEGUNDA CADENA**
- 20,30. Documental. Cuatro operadores para Henry Moore.
  - 21,15. Cine club. Ciclo Ingenuas y perversas del cine mudo (IV). "Judith de Betulia".
  - 22,35. Horizontes. "A son brocos del fines"
- SEGUNDO PROGRAMA**
- 19,30. Carta de ajuste.
  - 19,45. Noticias-2.
  - 20,00. Aventuras de Superratón.
  - 20,30. Documental. "Cuatro operadores para Henry Moore".
  - 21,00. Cortometraje.
  - 21,15. Cine-club. Ciclo "Ingenuas y perversas del cine mudo", con la proyección de la película "Erase una vez un loco"
  - 22,35. Horizontes.
  - 23,15. Noticias-2.
  - 23,30. Polideportivo.
  - 24,00. Despedida y cierre.
- CANAL UHF**
- 19,30. CARTA DE AJUSTE.
  - 19,43. APERTURA Y PRESENTACION.
  - 19,45. NOTICIAS-2.
  - 20,00. AVENTURAS DEL SUPER-RATON.
  - 20,30. DOCUMENTAL.
  - 21,00. CORTOMETRAJE.
  - 21,15. CINE CLUB.
  - 22,35. HORIZONTES.
  - 23,15. NOTICIAS-2.
  - 23,30. POLI DEPORTIVO.
  - 24,00. DESPEDIDA Y CIERRE.

## COPIA FOTOGRAFICA DE LA LISTA DE LA LOTERIA

**LOTERIA NACIONAL**

**SORTEO DEL DIA**  
**22 DE AGOSTO DE 1981**  
 Dieciséis series de 80.000 billetes cada una

**SORTEO**  
**33**  
**81**

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 23 de noviembre de 1981, INCLUSIVE



1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
28.101...	25.000	28.102...	27.500	28.103...	25.000	28.104...	25.000	28.105...	25.000
28.106...	25.000	28.107...	27.500	28.108...	25.000	28.109...	326.250	28.110...	5.000.000
28.111...	326.250	28.112...	27.500	28.113...	25.000	28.114...	25.000	28.115...	25.000
28.116...	25.000	28.117...	27.500	28.118...	25.000	28.119...	25.000	28.120...	25.000
28.121...	25.000	28.122...	27.500	28.123...	25.000	28.124...	25.000	28.125...	25.000
28.126...	50.000	28.127...	27.500	28.128...	25.000	28.129...	25.000	28.130...	25.000
28.131...	25.000	28.132...	27.500	28.133...	25.000	28.134...	25.000	28.135...	25.000
28.136...	25.000	28.137...	27.500	28.138...	25.000	28.139...	25.000	28.140...	25.000
28.141...	25.000	28.142...	52.500	28.143...	25.000	28.144...	25.000	28.145...	25.000
28.146...	25.000	28.147...	27.500	28.148...	25.000	28.149...	25.000	28.150...	25.000
28.151...	25.000	28.152...	27.500	28.153...	25.000	28.154...	25.000	28.155...	25.000
28.156...	25.000	28.157...	27.500	28.158...	25.000	28.159...	25.000	28.160...	25.000
28.161...	25.000	28.162...	27.500	28.163...	25.000	28.164...	25.000	28.165...	25.000
28.166...	50.000	28.167...	27.500	28.168...	25.000	28.169...	25.000	28.170...	25.000
28.171...	25.000	28.172...	27.500	28.173...	25.000	28.174...	25.000	28.175...	25.000
28.176...	25.000	28.177...	27.500	28.178...	25.000	28.179...	25.000	28.180...	25.000
28.181...	25.000	28.182...	27.500	28.183...	25.000	28.184...	25.000	28.185...	25.000
28.186...	25.000	28.187...	27.500	28.188...	25.000	28.189...	25.000	28.190...	25.000
28.191...	25.000	28.192...	27.500	28.193...	25.000	28.194...	25.000	28.195...	25.000
28.196...	25.000	28.197...	27.500	28.198...	25.000	28.199...	25.000	28.200...	25.000
44.901...	25.000	44.902...	27.500	44.903...	25.000	44.904...	25.000	44.905...	25.000
44.906...	25.000	44.907...	27.500	44.908...	25.000	44.909...	25.000	44.910...	25.000
44.911...	25.000	44.912...	27.500	44.913...	25.000	44.914...	25.000	44.915...	25.000
44.916...	25.000	44.917...	27.500	44.918...	25.000	44.919...	25.000	44.920...	25.000
44.921...	25.000	44.922...	27.500	44.923...	25.000	44.924...	25.000	44.925...	25.000
44.926...	25.000	44.927...	27.500	44.928...	25.000	44.929...	25.000	44.930...	25.000
44.931...	25.000	44.932...	27.500	44.933...	25.000	44.934...	25.000	44.935...	25.000
44.936...	25.000	44.937...	27.500	44.938...	25.000	44.939...	25.000	44.940...	25.000
44.941...	1.025.000	44.942...	20.000.000	44.943...	1.025.000	44.944...	25.000	44.945...	25.000
44.946...	25.000	44.947...	27.500	44.948...	25.000	44.949...	25.000	44.950...	25.000
44.951...	25.000	44.952...	27.500	44.953...	25.000	44.954...	25.000	44.955...	25.000
44.956...	25.000	44.957...	27.500	44.958...	25.000	44.959...	25.000	44.960...	25.000
44.961...	25.000	44.962...	52.500	44.963...	25.000	44.964...	25.000	44.965...	25.000
44.966...	25.000	44.967...	27.500	44.968...	25.000	44.969...	25.000	44.970...	25.000
44.971...	25.000	44.972...	27.500	44.973...	25.000	44.974...	25.000	44.975...	25.000
44.976...	25.000	44.977...	27.500	44.978...	25.000	44.979...	25.000	44.980...	25.000
44.981...	25.000	44.982...	27.500	44.983...	25.000	44.984...	25.000	44.985...	25.000
44.986...	25.000	44.987...	27.500	44.988...	25.000	44.989...	50.000	44.990...	25.000
44.991...	25.000	44.992...	27.500	44.993...	25.000	44.994...	25.000	44.995...	25.000
44.996...	25.000	44.997...	27.500	44.998...	25.000	44.999...	25.000	45.000...	25.000
67.701...	25.000	67.702...	27.500	67.703...	25.000	67.704...	25.000	67.705...	25.000
67.706...	25.000	67.707...	27.500	67.708...	25.000	67.709...	25.000	67.710...	25.000
67.711...	25.000	67.712...	27.500	67.713...	25.000	67.714...	25.000	67.715...	25.000
67.716...	25.000	67.717...	27.500	67.718...	25.000	67.719...	25.000	67.720...	25.000
67.721...	25.000	67.722...	27.500	67.723...	25.000	67.724...	25.000	67.725...	25.000
67.726...	25.000	67.727...	27.500	67.728...	25.000	67.729...	25.000	67.730...	50.000
67.731...	25.000	67.732...	27.500	67.733...	25.000	67.734...	25.000	67.735...	25.000
67.736...	25.000	67.737...	27.500	67.738...	25.000	67.739...	25.000	67.740...	25.000
67.741...	25.000	67.742...	52.500	67.743...	25.000	67.744...	25.000	67.745...	25.000
67.746...	25.000	67.747...	27.500	67.748...	50.000	67.749...	25.000	67.750...	25.000
67.751...	25.000	67.752...	27.500	67.753...	25.000	67.754...	25.000	67.755...	25.000
67.756...	25.000	67.757...	27.500	67.758...	25.000	67.759...	25.000	67.760...	25.000
67.761...	525.000	67.762...	27.500	67.763...	525.000	67.764...	25.000	67.765...	25.000
67.766...	25.000	67.767...	27.500	67.768...	25.000	67.769...	25.000	67.770...	25.000
67.771...	25.000	67.772...	10.002.500	67.773...	25.000	67.774...	25.000	67.775...	25.000
67.776...	25.000	67.777...	27.500	67.778...	25.000	67.779...	25.000	67.780...	25.000
67.781...	25.000	67.782...	27.500	67.783...	25.000	67.784...	25.000	67.785...	25.000
67.786...	25.000	67.787...	27.500	67.788...	25.000	67.789...	25.000	67.790...	25.000
67.791...	25.000	67.792...	27.500	67.793...	25.000	67.794...	25.000	67.795...	25.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
221...	25.000	962...	27.500	593...	25.000	094...	25.000	345...	25.000
471...	25.000	42...	27.500			374...	50.000	825...	25.000
		2...	2.500			694...			

# La verdadera solidaridad

**E**STOY segura que cuando el veintuno de agosto pusimos la televisión para estar al tanto de los principales acontecimientos, tanto nacionales como extranjeros, la gran mayoría de los televidentes esperábamos, aunque no deseábamos, que en este día llegaríamos desgraciadamente al número cien de los fallecidos como consecuencia de la ingestión de ese ya conocido "aceite asesino".

Desde el primero de mayo en que se produce en un niño de ocho años la primera víctima, hasta el día en que escribo este artículo, han transcurrido exactamente 113 días. Quiero decir con ello, que la criminal manipulación del aceite de colza ha ocasionado aproximadamente un muerto diario. Ahora da tiempo de preguntarse la razón de tan radical cambio, otras manos, sin uso de metralletas o explosivos, llevan de nuevo el dolor a toda España, por el fácil, lujurioso y por abaratar el precio va a caer (como así ha sucedido) en manos de los peor situados económicamente.

He tenido por norma, y Dios quiera que así siga, supeditar mis posibles críticas políticas, al bien general de todos los españoles, sin importarme en absoluto sus diferentes ideologías, por cuanto creo que el bien general está muy por encima de intereses de personas y de partidos. Y, por ello, no quiero caer en la fácil solución de limitarme a culpar al Gobierno o a la UCD de esta nueva tragedia que nos acosa, por cuanto creo que es culpabilidad de todos (unos directos y otros indirectamente) y es, por tanto, obligación de todos intentar, cada uno en la medida de sus medios, acabar con este peligro latente y con los que pueden producirse con otros alimentos si no nos concienciamos que en esta pelea si no ganamos, somos todos los que perderemos.

Y cuando digo que todos somos culpables, cito en ese amplio colectivo a cuantos conocen de la manipulación, a cuantos almacenan el producto, a sus vendedores, a las familias que no compraban las fechas o compran confiadamente más barato sin pensar en las extrañas causas de tal abaratamiento, a cuantos pudiendo aconsejar (por su mejor preparación) se desprecupan del problema como si no fuera obligación y deber suyo; a los partidos que aprovechan estos sucesos para intentar aumentar sus afiliados, en vez de apoyar efectivamente al Gobierno y a los organismos encargados de la solución, tanto bajo el prisma médico como legal; a cuantos no movilizan la totalidad de sus medios y fuerzas (cosa que hacen cuando es en su propio prestigio o interés) dejando para una vez solucionado el problema la petición de responsabilidades o la edición de blancos libros que les inculpe de actuaciones. En una palabra, a todos.

Mientras el pueblo español no se mentalice que sólo en la unión de todos, y especialmente en los momentos difíciles, es como podremos ir superando etapas y haciendo esa España que todos deseamos, no tendremos tranquilidad, esperanza y seguridad. Y nuestra democracia, será mentira. Y nuestro futuro será incierto. Y ante los ojos de los países más avanzados, seremos solamente un país subdesarrollado y como tal tratados.

Y enseñar esto no es sólo deber del Gobierno o del partido mayoritario. Es la primera obligación que tienen todos los partidos políticos, así como tal se consideran portavoces de un colectivo de militantes. Y enseñar que el interés de la ciudad está supeditado (no anulado) por el de la provincia y el

de ésta al de la región y el de la región al de la nación. Y sólo así la nación es grande. Y sólo así, los problemas que surjan en otros Entes Autonómicos o en otras provincias, serán como si fueran propios y la verdadera solidaridad (y no la que se emplea como demagogia política) hará posible combatir los males con rapidez y eficacia. Y enseñar, y con ello no se pierde prestigio, que los regímenes autonómicos sólo cumplen su función en cuanto permite llegar al Estado adonde la centralización no permite. Es decir enseñar que los regímenes autonómicos no son enemigos del Estado, sino complemento del mismo.

Y en ese pensamiento y en esa línea es como podrá hacerse posible que no volvamos a conocer los desgraciados acontecimientos por los que ahora atravesamos. De lo contrario, mañana serán productos cárnicos extraídos de animales sacrificados en mataderos ilegales o alimentos con pesticidas, edulcorantes, colorantes tóxicos, similares, los que vuelvan a traer el dolor y el luto a otras familias (que muy bien puede ser la nuestra).

Ya habrá tiempo para exigir responsabilidades y castigar a los culpables. Pero, de momento, es preciso que todos, absolutamente todos, apoyemos al Gobierno en la labor positiva de atajar el daño y dejarnos de la inútil y poco rentable crítica.

AFRICA GRAN

# INCONGRUENCIAS DEMOCRATICAS

**H**ACE tiempo vimos en TVE en uno de los lamentables programas con que nos intoxican semanalmente de marxismo, pornografía y degeneración, unas lamentables declaraciones de un señor fiscal, a virtud de las cuales se nos dio la impresión de que los delincuentes y drogadictos son unos santos varones a los que hay que proteger.

Posteriormente, en entrevista que hacía la Cadena SER, a otro señor fiscal, se decía que era incomprensible que el sumario del 23-F tuviera 6.000 folios y poco menos, que no estuviese fallado ya, dado el tiempo transcurrido.

Ahora el Gobierno pide el procesamiento de los suboficiales y tropa, presuntamente implicados en el 23-F, después de haber estado y cumplido un castigo, que por las autoridades competentes les fue impuesto, o sea que se les castigue doblemente.

A la vista de todo ello cabría hacerse los siguientes interrogantes:

a) ¿Son los delincuentes y drogadictos los que están en el recto comportamiento y proceder ciudadano, y, por lo tanto, a los que hay que proteger, y son los ciudadanos normales y honrados víctimas de esa delincuencia, los que estamos equivocados y, por lo tanto, a los que hay que aplicar la ley, para que modifiquen sus normas de conducta y se adapten a los nuevos modos y formas existentes desde que tenemos esto que

llaman democracia, para poder ser protegibles por la moderna ley y justicia?

b) ¿Es que acaso el sumario de "La masacre" de la cafetería "California" —ocurrida hace casi tres años— por ser atribuida al GRAPO, merece tratamiento distinto y, por lo tanto, es lógico que aún no esté concluido?

c) ¿Es que los compromisos y pactos, que se hacen por los gobernantes de la Nación, sólo a ellos personalmente obligan, y cuando dichos gobernantes dejan de ostentar el poder, los pactos, acuerdos o compromisos que hayan sellado con su firma o palabra, dejan de tener validez y, por lo tanto, no atan con fuerza de obligar a los que les suceden? En este caso se daría la antinomia de que los gobernantes por no representar a la Nación para el cumplimiento de a lo que ellos se han comprometido, se representarían únicamente a sí mismos, y, por lo tanto, se gobernarían únicamente a sí mismos, y al no estar el resto de los ciudadanos obligados por lo que hagan tampoco nos podemos sentir obligados por lo que pretendan que hagamos.

Luego, por lógica consecuencia, cada vez que cambia un Gobierno, quedan invalidados todos los acuerdos o pactos, pues cambia la personalidad que los suscribió, y por lo tanto, el que le sustituye tiene que partir de cero, pues con esta teoría habrá que negociar todos los convenios o pactos, tanto

de ámbito nacional como internacional. Y con esta teoría, puede alguien estar seguro de que lo que se ha pactado con un gobernante, pueda ser respetado por el que le sustituya? ¿Así es como quieren que tanto los españoles como los extranjeros, tengan o den credibilidad a esta "olla de grillos" llamada, según dicen, democracia? Y lo peor es que esta constante se viene repitiendo desde hace cinco años. Ejemplo: por el anterior Presidente del Gobierno se prometió y comprometió de forma pública y notoria, que no se legalizaría al Partido Comunista, y este compromiso lo cumplió caballeramente, le g a lizándolo por sorpresa y, para mayor escarnio, un Jueves Santo.

Por otro lado y viendo el desigual enfoque que se le está dando al cumplimiento de las leyes, ¿no será que se está elaborando la promulgación de la ley "del empujado"?

Es incomprensible cuánto sucede, pues parece más bien que en lugar de estar gobernados por "antiguos camisas azules" que en su mayoría ocuparon buenos puestos en los "gobiernos franquistas" o disfrutaron de buenas prebendas, parece como si estuviésemos "ya" gobernados por los recalci-trantes y en su mayoría automarginados o autoexiliados marxistas, que estaban esperando agazapados para dar el zarpazo de la revancha.

J. CORDERO DIBILDOS



## CUESTIONES URBANAS

**A** la desaparición de los viejos tranvías granadinos, quedaron en el Embovedado algunos postes del tendido eléctrico, que ahora se están convirtiendo en unas preciosas farolas artísticas. He aquí una prueba palpable de cómo cuando funciona la imaginación y el buen gusto pueden conseguirse excelentes resultados a bajo coste. Al felicitar a nuestro Ayuntamiento, y muy particularmente al responsable del invento, manifiesto mi confianza en que, puestos a hacer las cosas bien, se continúe transformando en farolas los postes que rodean la fuente de las Batallas, al mismo tiempo que se reparan los desperfectos de cantería y jardinería que presenta actualmente.

Al hilo de estas consideraciones, me parece conveniente repetir, otra vez, lo que ya tengo dicho en otras muchas ocasiones: que a la hora de gastar los presupuestos municipales, y los caudales públicos en general, además de un absoluto rigor administrativo me parece imprescindible el concurso de alguien que aporte imaginación al asunto; porque, en muchas ocasiones, lo malo no radica en la exigua cuantía de los presupuestos, sino en las pocas luces de quienes los emplean. Pongamos por ejemplo aquellos varios millones de pesetas tirados, y perdidos, por la anterior corporación municipal, en el Paseo del Salón; que, por cierto, ahora sí, y a la vista está, se está reformando con unos criterios estéticos y funcionales dignos de la gran ciudad que debe ser Granada.

Y puesto que, de alguna manera, estamos, hoy, metidos en una especie de crítica urbanística, y como flagrante ejemplo de que no por mucho gastarse dineros en algo, la cosa resulta mejor, ahí tenemos esa fachada que actualmente se está revirtiendo de ricos mármoles, en la acera de Darro, pleno centro de la ciudad, cuyo diseño nos sugiere irremisiblemente el de un bloque de nichos cementeriales. Con todos mis respetos para os autores del proyecto, y aceptando, por supuesto, todos sus derechos constitucionales para construirse una casa a su propio gusto, manifiesto que tanto la arquitectura como el urbanismo, por sus supuestos valores artísticos, están sujetos a crítica pública, igual que un libro de poesía, una escultura o un concierto para piano y orquesta. Y en este orden de cosas, lo mismo que cuando apareció el cartel del Corpus de este año dije que me parecía un huevo frito con tomate, en el caso de este inmueble, tan céntrico, y edificado sobre el derribo de una casa que sin ser nada del otro jueves, si que tenía, por lo menos, un cierto carácter, digo que tiene todo el aspecto de un columbario. De lujo; eso sí.

Resumiendo, tendremos avalancha turística durante unas pocas semanas, pero también hay avalancha de problemas, para más tiempo.

**Manuel FERNANDEZ DE HEREDIA**

(Federación Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo)

José G. LADRON DE GUEVARA



## LOS VIENTOS QUE CORREN El número de universitarios, en proporción inversa a las perspectivas de empleo

En España, todavía se sigue pensando que la titulación universitaria es la salida más rentable. Sin embargo, aunque en algunos casos ocurra así, los estudios superiores encuentran cada vez más dificultades de empleo; como ha señalado la Secretaría de Estado para Universidades e Investigación, los alumnos de las universidades españolas han aumentado en proporción inversa a las perspectivas de empleo de las diversas carreras.

En el curso 1977-78, España era el segundo país de Europa en número de universitarios detrás de Dinamarca y uno de los que menos posibilidades de empleo ofrecía. Aunque los datos del último curso muestran una tendencia al estancamiento en relación a los cursos anteriores, en opinión de la Secretaría de Estado para Universidades no hay certeza de que el ritmo de crecimiento vaya a descender de modo sustancial en los últimos años.

Mientras los matriculados en las Universidades son casi de 650.000 y pasan de un millón los que estudian BUP con vistas a un título universitario, tan sólo 550.000 alumnos estudiarán Formación Profesional. España es, así, el quinto país del mundo en número de bachilleres y posee, a la vez, una de las tasas más bajas en alumnos de Formación Profesional.

Con esta pirámide educativa invertida, la sociedad forma cuatro veces más jóvenes para puestos directivos que para mandos intermedios o mano de obra cualificada, que es lo que necesita precisamente una sociedad industrializada. Mientras cada titulado universitario cuesta al Estado un millón de pesetas —y hay más de cien mil en paro—, cada alumno de Formación Profesional supone un costo menor y encuentra empleo con mayor facilidad al término de sus estudios, especialmente si elige ramas con futuro. Los sondeos llevados a cabo en las empresas así lo subrayan.

De un estudio realizado por el Instituto Nacional de Empleo se desprende que la mayoría de las empresas españolas necesitan sobre todo de un buen número de mandos intermedios industriales, electricistas de mantenimiento, técnicos en informática, técnicos en química, caucho, plástico, diseñadores, etc.

Como ha señalado el director general de Enseñanzas Medias, es necesario duplicar para esta década el número de alumnos de Formación Profesional, enseñanza que ofrece mayores perspectivas de empleo a corto plazo.

SIROGO

## TURISMO: Avalancha agosteña, "overbooking" incierto

**C**UANDO llegamos al filo de la alta temporada resulta más difícil que nunca pretender darle una respuesta a la pregunta formulada respecto al sector, por sus mismos protagonistas, ¿dónde están? Al igual que ocurre en la mayoría de las actividades económicas españolas, donde quiera que se fije la atención, el panorama está repleto de problemas y de incertidumbres.

Pero, como ya señalé anteriormente, haciendo eco de puntos de vista muy ampliamente sustentados en nuestro mundillo profesional, al menos hay nutridísima demanda, se ha reproducido el fenómeno que algunos consideraron que había pasado para no reaparecer jamás. Hay avalancha de clientela extranjera y la clientela nacional, liándose la manta a la cabeza, también ha salido procurando encerrar en un pequeño paréntesis "agosteño" ese río hecho de precios en sostenida alza, dificultades empresariales, laborales, bancarias, bolsísticas, fiscales y un larguísimo etcétera. Incluso la cumbre de la Administración ha decidido tomarse unas mini-vacaciones, aunque los parlamentarios adscritos a comisiones han seguido reuniéndose por ahora al menos y aunque no "al completo", en este verano diferente.

Se ha producido una reactivación muy sensible en las llegadas de turismo extranjero, parte de la cual ya estaba pronosticada desde hace unos meses, como consecuencia, en gran parte, del efecto de "tranquilización" (aceite aparte) producido en la opinión consumidora internacional, como consecuencia de haberse superado sin trauma, etapas decisivas de nuestra evolución política. Y luego ha llegado ese alza del dólar sin que otras monedas se hayan resentido en su cotización, terminando por decidir a los vacacionistas indecisos. Todo ello arrojado por la meteorología de un verano inclemente en buena parte de Europa, que, por otro lado, también ha afectado a parte de la geografía turística española y provocado la avalancha que ca-

racteriza a estas semanas. Pero este indiscutiblemente no se sabe bien como debe ser interpretado. Ante todo, ¿es bueno o malo?, ¿conviene o no conviene? Lo que sí es cierto es que la presencia y movimiento de la masa ingente concentrada en pocas semanas origina tremendos males. Se produce la sensación, fundada de que todo está desbordado. Tanto los servicios como el mínimo espacio vital, porque la impresión de incomodidad y de agobio se encuentran por todas partes. En muchos lugares el problema no es sólo rodar con embotellamiento donde anteriormente difícilmente se habrían producido, sino el mereo hecho de transitar por las calles de las zonas más turísticas. Nunca llegaremos a conocer cuantos de nuestros clientes de este frenético agosto de 1981 renunciarán a volver dentro de un año por causa de todas estas incomodidades, pero sin duda serán muchos. Y precisamente es de temer que entre ellos figuren los de mayor sensibilidad cultural y mayor capacidad de gasto.

Todo esto tiene un nombre, ya tópico: estacionalidad. Para combatir la cual, a cualquier nivel, no se ha intentado nada en serio todavía.

Por si todo ello fuese poco, el endémico "overbooking" reaparecido en estos días está proporcionando titulares en la prensa extranjera y española desde la que se ha llegado a afirmar que la situación es grave en Baleares y algún otro destino turístico preferentemente de costa, lo que tampoco acaba de ser cierto... por fortuna.

Resumiendo, tendremos avalancha turística durante unas pocas semanas, pero también hay avalancha de problemas, para más tiempo.

Manuel FERNANDEZ DE HEREDIA

(Federación Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo)

**¡ ALCOHOLISMO !**

La Organización Mundial de la Salud afirma: **¡ EL ALCOHOLISMO ES UNA ENFERMEDAD PROGRESIVA INCURABLE Y MORTAL !**

Si el licor te está causando problemas y quieres dejar de beber; Hay una manera gratuita de detener esta enfermedad

ACUDE A:  
**GRUPO " GRANADA " DE ALCOHOLICOS ANONIMOS**  
Callejón Pretorio, 11 - Teléfono 22-73-98  
REUNIONES: MARTES Y VIERNES 8 TARDE

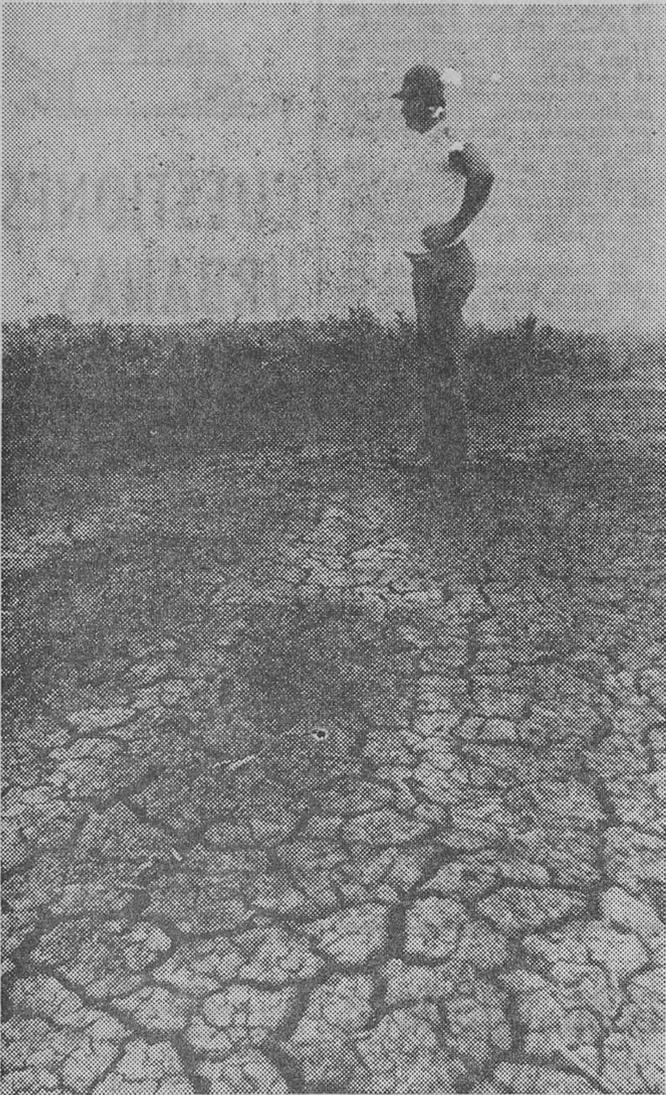
# La sequía, drama monstruoso, ya

Para los millanes de españoles y andaluces que, a estas horas, gozan de la playa y de las piscinas, el problema de la sequía resulta inimaginable pese a las tormentas veraniegas que no han arreglado nada. Me hago cargo de las dificultades de imaginar carencia de agua, cuando se goza diariamente, durante cinco o seis horas, del mar, de las olas, de las delicias refrescantes de preciosas, gigantescas piscinas. Desde el trampolín aparece la tersura limpia y azul que tentadora invita

Lo mismo que sucede a esos millones o millares de veraneantes, es evidente que le pasará a nuestras altas autoridades. Desde el verdor terciopelo de Galicia, ¿quién va o poder imaginar la sequedad hiriente de la llanura de Barraj en el norte de Almería? No dudo de la seriedad y rectitud de nuestros ministros. Pero supongo que, desde la suavidad húmeda de un bello pazo, frente al cuadro galaico de una ría, la imaginación tenga sensibilidades marinas, y na da más. Todo lo más

las fábricas de bebidas y de hielo. Relentización de los astilleros, empresas automovilísticas y similares. Los campesinos están dispuestos a no sembrar nada. Racionamiento del pan y del agua. Subida espectacular de las aguas minerales. El paro de los agricultores aumenta en un 60 por ciento. Ya es imposible ocultar que existen miles de hambrientos en muchas zonas rurales y en los suburbios...  
 ¡Como si lo viera! Algún lector, con las manos húmedas, reclinado en la poltrona de su chalé, comenta al leer esto: ¿Quién será ese idiota profeta de calamidades?... Le respondo sin retórica: "Me alegraría ser en este caso

Lo mismo que muchos misioneros de la India dedicaron y dedican gran parte de su actividad temporal a recaudar fondos y organizar comunidades para hacer pozos que remedie la sequía, aquí en Andalucía, también... Aquí también hay que interesar a nuestros científicos, nuestros economistas, nuestros hombres de buena voluntad, a afrontar el problema de la probable desestización de grandes zonas andaluzas. No tengo nada contra las rogativas piadosas. Pero una teología verdaderamente católica exige algo más que pasear santos por los barbechos. Si el agua no nos viene de arriba ¡vamos a buscarla debajo! Los



a la zambullida. Y se da el salto. Tras él, el cuerpo se inunda, se pierde suave en el seno del agua. Agua acariciadora, femenina, tonificante. Y al volver a la superficie, se recupera oxígeno, aire fresco, mientras se brasea, se nada, se desliza el cuerpo sobre el agua... Desde la balconada del apartamento, del hotel, o del chalé familiar, incluso a la hora de comer, de dormir, se oye la sinfonía nunca acabada de las olas que juegan veraniegas. Olas de agua, agua en olas incandescentes. ¡Agua por todos sitios en abundancia oceánica!... En un ambiente así es imposible imaginar que estamos bajo la sequía más feroz de hace doscientos años. ¡Ojos que no ven, corazón que no quiebra!

—digo yo—, puede escocer: subida del dólar, bomba de neutrones, extradición de etarras, precio del petróleo, escisión de UCD... Y, ¿paro de contar?

Nuestros obispos no veranean como ministros. Algunos, quizá, no hayan podido gozar de traslados especiales. He repetido muchas veces a esos pesimistas que respiran angustias apocalípticas: "Repase la historia eclesiástica de España, y verá como, en conjunto, nunca hemos tenido un episcopado tan honrado y tan pastoral como el que tenemos ahora, aquí, en 1981"... Pero, gran parte de nuestros obispos se agobian bajo la cruz de problemas mayúsculos: Divorcio, aborto, escasez de clero, falta de vocaciones, materialismo reinante, etc. ¡Es lo lógico! Estamos sensibilizados para alegrarnos sinceramente con la buena salud recuperada de Juan Pablo II; o para preocuparnos con la gravedad del padre Arrupe. Como es natural, mis compañeros jesuitas sienten de veras, con auténtico cariño fraternal, los problemas y las persecuciones martiriales que está padeciendo la Compañía, no sólo en Guatemala, sino en muchos puntos de Sud-América... Pero, ni los obispos, ni los superiores eclesiásticos, pueden imaginar el calvario, terrible viacrucis, de muchos pueblos agobiados por la cruz de la sequía más desesperante que se había conocido desde hace dos centurias. En resumen: desde la playa, desde la piscina, desde la ría gallega, desde el despacho teológico, no se puede calibrar el drama tan apocalíptico de la sequía actual!

**La sequía actual es la más radical registrada en los últimos doscientos años ★ Por desgracia, la opinión pública no tiene apenas conciencia de la catástrofe que ya nos asola ★ La falta de agua podría remediarse tomando en serio los estudios hidrogeológicos ★ Urge iniciar sondeos para realizar centenares de pozos**

falso profeta. Disfrutaría con que usted pudiera respirar la misma humedad que ahora se respira en muchos pueblos de Cáceres, de Jaén, de Almería".

### DESDE EL CANAL HUMANO-RELIGIOSO

Se ha dicho, se ha repetido, que la Iglesia llega siempre a los problemas humanos con retraso de años. Perder el tren alguna que otra vez, por un atasco imprevisto, porque el despertador no funcionó, o simplemente por despiste, ¡qué se le va hacer!... Pero, una, y otra vez, y siempre, llegar tarde para tomar el tren, y perderlo continuamente, ¡qué triste!

pantanos ocultos, las bolsas de agua subterráneas, están ahí esperando que el hombre las encuentre.

Una de las zonas más secas de Andalucía Oriental es la zona septentrional almeriense. Ahí confluyen los vértices finales de la provincia de Granada, de Almería y algo de Murcia. Allí todo yace parado, ocre, marrón, con perfiles que recuerdan al desierto de Sahara. Pues bien, el equipo hidrogeológico universitario que dirige el doctor Fernández Rubio, afirma la probabilidad de riqueza suficiente acuifera para que esa sequía se remedie.



Con sencillez, sin petulancias infantiloides, me siento en el deber de representar, desde este canal menor, desde el pequeño altavoz humano-cristiano, que podemos llegar ¡otra vez! muy tarde para entrar en el tren de la sequía. La Iglesia retrasada, no son sólo los obispos sensibilizados exclusivamente con problemas urbanos. La Iglesia retrasada, no son sólo los "curas" que visten sotana y sueñan con Menéndez Pelayo. La Iglesia "retrasada" podemos ser todos. Porque usted señor catedrático, y usted universitario tan azanzado, y usted sacerdote comprometido ultramoderno, y un servidor, podemos ser míopes ante el reloj concreto de las problemas más urgentes, de ahora mismo, de aquí al lado... No esperemos a soltar arrojados para la mañana en que no podamos ducharnos. Porque el día en que su calefacción no pueda funcionar por falta de agua caliente, el tren del hambre ya estará bufando por esas vías cargado de millares de vagones...

### EL BUEN PERO GRULLO, Y SUS SOLUCIONES

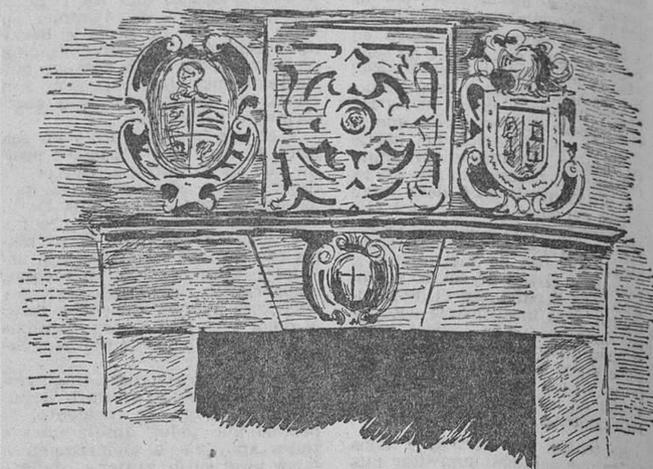
Comisiones para estudiar los problemas que se van a plantear, desde el plano religioso, a los que se divorcien. Comisiones para erradicar la mendicidad callejera. Comisiones para certificar que el aceite con que freímos las patatas no está envenenado. ¡Bien venidas esas comisiones y todas las similares! Pero comencemos a pensar en la urgencia apremiante de otra "comisión", o de otro grupo serio, humano, cristiano para instalarse ya en el andén de la estación y tomar el tren con las matetas hechas.

### LA CLASE, DE PAR EN PAR

# LA GRANADINA CASA DE LOS MUGUERA-CATTAÑA

La bella portada del siglo XVI ostenta aún con orgullo sus blasones, pero su interior acusa los zarzapos de la incuria y del tiempo. Pasada la Puerta de Elvira —hoy arco— se inicia la leyenda-

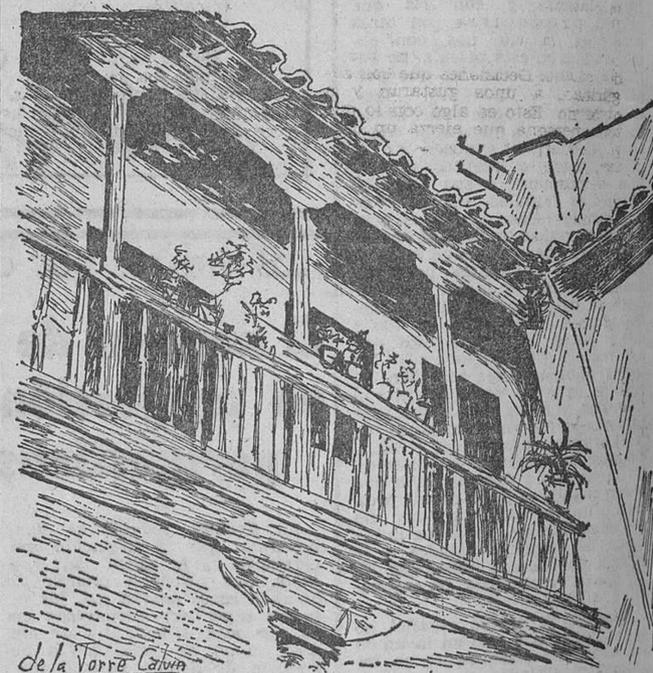
Cattaña. No sabemos a ciencia cierta la llegada de este linaje a Granada, posiblemente lo hicieron con la nube de conquistadores que se abatieron sobre la ciudad a partir de la conquista. M. Angustias Olmedo —cuya obra hemos con-



ria calle del mismo nombre tan repleta de historia y de leyenda, de lances y de episodios caballerescos y también de tragedia —camino obligado de los reos condenados al patíbulo— conserva en muchos de sus edificios la huella del pasado como esta casa que nos ocupa.

Situada casi al frente del Arco —calle del Horno de la Merced— a pocos pasos donde estuvo la tiendecilla de libros de Juan de

sultado— trató de averiguar más datos sobre dichas dinastías y su ubicación en la ciudad, pero el desgraciado incendio de 1813 de la iglesia de San Andrés, ardiéron los archivos donde constarían datos y antecedentes, igualmente nos privó a nosotros que intentáramos buscar los fundamentos históricos de la leyenda «El compadre Felipe»; una de las pocas leyendas granadinas que tenían testimonio escrito. Según ésta, Felipe II fue



Dios. Allí alza su bella portada en cuyo dintel campean los blasones de una familia vasca: los Muguera entroncados con la genovesa

padrino del hijo de un humilde tornero, siendo tan grande la impresión del cura que administraba el bautismo, al saber la identidad del compadre, que cayó fulminantemente muerto, teniendo que acabar el ecónomo la ceremonia.

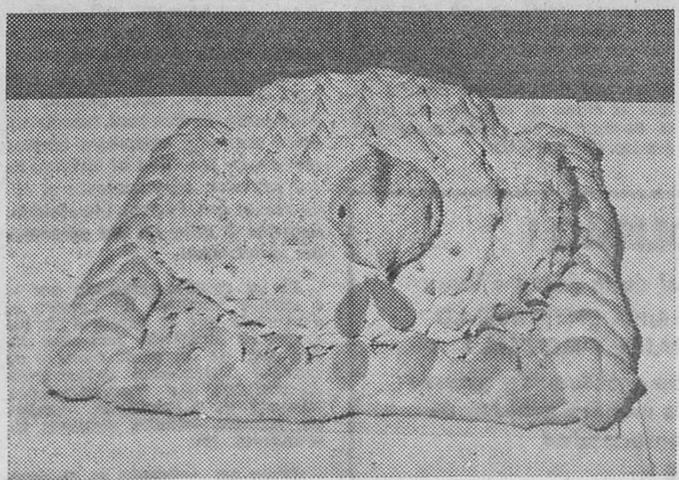
Don Rafael Milán y Navarrete recogió esta leyenda a principio del siglo XIX, y parece que encontró los antecedentes históricos, pero se le olvidó consignar el folio en que se anotaba la célebre partida: «el señor don Felipe II de Austria, rey de España y de sus Indias... fue su compadre» añadiéndose que por muerte inesperada del oficiante tuvo que acabarla el ecónomo de aquel tiempo.

Volviendo a la casa, no cabe duda de que es un bello ejemplar de la arquitectura que se desarrolló en Granada durante todo el siglo XVI. Sorprende la perfección con que están tallados los escudos. A la derecha del zaguán, empedrado, se abre el acceso al patio. Su ajada belleza no fue obstáculo para sacarle un rápido apunte que ilustra el artículo. Las sucesivas adaptaciones, el abandono y el padecimiento del tiempo han hecho de este magnífico ejemplar un edificio sombreado de la ruina y su secuela: la demolición. Llamamos la atención de los organismos competentes a fin de que se ocupen de su conservación y restauración. Igual que llamamos por el edificio de la cuesta de Santa Inés, también abogamos por éste antes de que sea demasiado tarde.

JOSE DE LA TORRE CALVIN

MANUEL PRADOS, S.J.  
 Párroco de Topares (Almería)

### UNA GALLINA DE PAN



Esta gallina que aquí contemplamos, hecha de pan, resultó ganadora del concurso provincial de panaderos, que organizó hace unos días el programa "Madrugada", de Radio Granada y Radio Motril, realizado por Gerardo Rodríguez, desde la discoteca "Séneca". Manuel Arjona, panadero de Huétor Tájar, autor de la obra, invirtió tres horas en fabricar esta gallina, que pesa siete kilos. La muestra dejó asombradas a la cantidad de personas que acudieron a la discoteca "Séneca" a presenciar el programa en directo, teniendo mucha aceptación la exposición de panes

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto

# CÉSAR VALDEOLMILLOS DEJO UNA HUELLA POSITIVA AL FRENTE DE LA ALCALDIA

Durante el mes de vacaciones que ha disfrutado Antonio Jara, el Ayuntamiento de Granada ha sido regido por el primer teniente de alcalde, César Valdeolmillos. Como alcalde en funciones, el hombre propuesto para dicho cargo por la UCD, en la última remodelación municipal.

tuir la legalidad establecida por un criterio personal, la mayor parte de las veces oportunista e interesado, que por otra parte, sólo beneficia a un grupo minoritario. Y en última instancia, hacer realidad, en la medida en que ello me sea posible, el programa municipal que UCD presentó a

la oposición, frecuentemente han tropezado con insuperables dificultades en el ejercicio de sus funciones. ¿Ha sentido usted la tentación ahora de darles más facilidades?

—He de confesar que he sido exigente en el cumplimiento de los requisitos que señala la ley, tanto con los miembros de la Corporación, como con los funcionarios. Sin embargo, si a alguien le he exigido este cumplimiento con mayor rigor, ha sido a mis propios compañeros, por entender que si siempre hemos defendido este principio, también ahora debemos ser los primeros en dar ejemplo en la aplicación de nuestros criterios.

—De estos treinta días que ha estado al frente de la Alcaldía, ¿cuál ha sido el mejor y el peor y por qué?

—Para mí, no ha habido días buenos o malos. Simplemente ha habido treinta días de mi vida, entregados por entero a Granada.

Treinta días que han dejado huella en nuestro Ayuntamiento. Una huella, al decir general, positiva, que marcan una línea a se-

«Mis determinaciones, en ningún caso estuvieron guiadas por el aplauso o la crítica que pudieran suscitar» \* «A los hombres, no se les conoce por sus palabras, sino por sus hechos» \* «La política de ambigüedades no conduce a nada positivo» \* «El político puede equivocarse, pero jamás se le perdonará que equivoque a aquellos a quien se debe»

En el transcurso de este breve espacio de tiempo, César Valdeolmillos ha demostrado una gran capacidad de gestión en el marco de una clara línea de actuación, a pesar del poco tiempo que ha tenido para materializar sus proyectos.

Finalizada su labor al frente de la Alcaldía le requerimos para que haga un resumen de su experiencia a HOJA DEL LUNES.

### «EN POLITICA, EL TRABAJAR, SUPONE TOMAR DECISIONES»

—¿Le preocupó en algún momento el juicio que su actuación le pudiera merecer al alcalde?

—Si lo que hay que hacer se puede realizar en un espíritu de buena armonía entre todos, mucho mejor. De todos modos, mi única preocupación desde que, por vez primera pisé, como concejal, el Ayuntamiento de Granada, fue la de poder trabajar en cuerpo y alma por nuestra ciudad. En política, el trabajar, supone tomar decisiones. Decisiones que con seguridad, a unos gustarán y a otros no. Esto es algo con lo que toda persona que ejerza un cargo de responsabilidad debe contar, sin que ello influya, en sus determinaciones. En mi caso, tengo las ideas muy claras acerca de mis obligaciones en el Ayuntamiento, tanto si estoy al frente de la Alcaldía, como ahora ha sucedido, o no y ellas serán las que, en todo momento, guíen mi actuación pública, al margen del aplauso o la crítica que pueda suscitar.

### «SI LA GESTION HA DE SER EFICAZ, EN NINGUN CASO PUEDE VERSE SOMETIDA A CONSIDERACIONES ELECTORALISTAS»

—¿Significan sus palabras que no le importa la opinión pública?

—Siento el más profundo respeto por la opinión que mi actuación merezca a todos y cada uno de los granadinos, especialmente porque las decisiones que se toman en el ejercicio de un cargo público, siempre afectan a la comunidad. Pero si la gestión ha de ser eficaz, en ningún caso puede verse sometida a consideraciones electoralistas, siempre parciales, relativas y en todo caso referidas a grupos o intereses cuya actuación encuentra un buscado reflejo en los medios de comunicación. Siempre he dicho que a los hombres no se les conoce por sus palabras, sino por sus hechos. Y este pensamiento es el que acostumbro a aplicar en todos los actos de mi vida. Entiendo que la mejor campaña que puede realizar un político, es la de la eficacia demostrada con su actuación, la honradez confirmada a través de sus decisiones y una línea de actuación clara y definida para todo el mundo.

### «MEJOR CALIDAD DE LA VIDA CIUDADANA, RESPETO A LA LEY Y AL PROGRAMA MUNICIPAL DE U.C.D.»

—Ha dicho usted que tiene las ideas muy claras sobre cuales son sus obligaciones en el Ayuntamiento, pero no nos las ha especificado.

—Estableciendo un orden de prioridades, en primer lugar mis obligaciones en el Ayuntamiento me llevan a trabajar por todo aquello que suponga poder ofrecer a los granadinos una mejor calidad de la vida, a través de los múltiples servicios que el Ayuntamiento está obligado a prestar. En segundo lugar y como principio, lograr esto dentro del más absoluto respeto a la ley, ésta pudiera no gustarme. El uso alternativo del Derecho que hacen algunos políticos, me parece inhumano, por cuanto supone susti-

los lectores en 1979 que, como de todos es sabido, se fundamenta en una mayor justicia social, enmarcada en el contexto general que inspira el humanismo cristiano, aspectos determinantes e irrenunciables para mí.

### «LA POLITICA DE AMBIGUEDADES NO CONDUCE A NADA POSITIVO»

—Sus decisiones al frente de la Alcaldía, a pesar de su interinidad, han supuesto en muchos casos, el establecimiento de un principio de autoridad, tanto dentro, como fuera del Ayuntamiento. ¿No ha temido en algún momento que esta línea de actuación no fuera seguida posteriormente por Antonio Jara?

—Mi actuación al frente de la Alcaldía, en ningún caso ha estado condicionada por el tiempo que yo pudiera estar o no al frente de la misma. Siempre que he tenido que tomar una determinación, pensaba que era la que tomaría si yo fuese el titular. En cualquier caso y si como usted dice, se ha sentado un principio de autoridad, éste ha sido siempre basado en la legítima fuerza de la ley y no en motivaciones de tipo político o simplemente autoritaristas.

—¿Piensa que su actuación ha marcado una diferencia entre Antonio Jara y usted en la forma de gobernar el Ayuntamiento?

—Naturalmente, cada persona imprime con su forma de actuar un carácter diferente a la institución a la que sirve, aun sin pretenderlo. Pero esto es inevitable y no debe tomarse como el deseo premeditado de establecer unos elementos diferenciadores de signo oportunista. En mi caso y en plena coherencia con lo manifestado anteriormente, he aplicado los principios bajo los que me presenté en la campaña electoral, con determinación absoluta. Entiendo que la política de las ambigüedades y de las posturas no claras, no sólo no conducen a nada positivo, sino que al final logra el milagro de tener descontento a todo el mundo. El político, en el desempeño de sus funciones, puede lógicamente equivocarse, pero jamás se le perdonará que equivoque a aquellos a quien se debe.

### «SI HE SIDO ESPECIALMENTE EXIGENTE CON ALGUIEN, HA SIDO PRECISAMENTE CON LOS MIEMBROS DE MI GRUPO»

—Durante el tiempo que los concejales de UCD han estado en



guir en la solución de las necesidades que a gritos está demandando Granada a todos los niveles. M.

## LA OPINION DE FRASQUITO

# LAS ZONAS VERDES DE GRANADA

Pues resulta que después de habernos mentalizado a los granadinos los músicos, los pintores y los poetas de que Granada era un puro vergel, un inmenso jardín donde sus moradores poco menos que paseábamos de flor en flor y de mata en mata, ahora nos enteramos, gracias al pragmatismo y el bien hacer del concejal delegado de Parques y Jardines de nuestro Ayuntamiento, que Granada sólo tiene por habitante 0,72 metros cuadrados de zonas verdes, mientras que lo normal en Europa son ocho metros cuadrados. De la exactitud del informe del concejal Juan Tapia, sólo dudo en una cosa: si en los 0,72 metros cuadrados estarán o no incluidas las macetas de los granadinos.

Entre la escasez de espacios verdes en nuestra ciudad y la vega que cada día nos la dejan más pequeña, se explica que los granadinos disfrutemos cada vez de menos ración de clorofila que, como es sabido, la proporciona el verde de las plantas y que tiene la virtud de descomponer el ácido

carbónico. Supongo que será por esto por lo que los fabricantes de dentífricos se preocupan ahora de echarle clorofila a la pasta de dientes, y supongo también que será por habernos reducido tanto la vega por lo que hoy cuestan tan caras las lechugas. En cualquier caso, lo que parece estar bastante claro es que con la falta de espacios verdes en la ciudad y la vega cada vez más distante de los granadinos, se nos está haciendo la puñeta a base de bien y de esta situación alguien está sacando tajada, porque muchos cortan el melón por donde les parece en vista de que nadie les llama a capitulo. O, por lo menos, eso es yo que ha venido ocurriendo.

Es curioso comprobar que en todas las normas técnicas de construcción de viviendas protegidas, siempre se han previsto espacios verdes para ornato, esparcimiento y vida más sana de los moradores de esas viviendas y, ¡jajaj! coincidencial, se han terminado las casas, han sido habitadas y las zonas verdes quedaron siempre en el olvido. Pero yo creo que no fue olvido intencionado, sino que con la prisa loable de los constructores por facilitarle vivienda cuanto antes a la clientela y el lógico regocijo que sintieron por su bienhechora obra de dar posada al peregrino, les impidió acordarse de dotar a la zona de espacios verdes. Y hay que reconocer que algunos constructores o promotores si tuvieron en cuenta las zonas verdes, las cosas como son. Aunque también sea justo recordar que los compradores de las viviendas pagaron con billetes verdes.

Pero como nunca es tarde para rectificar, venga en buena hora el proyecto de nuestro Ayuntamiento de aumentar los espacios verdes de nuestra ciudad y mejorar los actualmente en mal estado, si quiera sea para no dejar en ridículo a los poetas, músicos y cantores que tanto han difundido por el mundo la riqueza natural de Granada en clorofila. Y, sobre todo, a ver si nuestro Ayuntamiento es capaz de dictar una ordenanza, sin intereses encontrados que se lo impidan, para que por cada kilogramo de cemento gastado en construir, se siembren cien gramos, al menos cincuenta, de plantas de todo tipo, que recree la visión de nuestra hoy casi desértica ciudad y, sobre todo, que la inunden de agradables olores y salustífero ambiente para mitigar algo el pestazo a que nos tienen sometidos los coches.

FRASQUITO



# AVE, CAESAR

Imperator. Dice la leyenda que durante su breve reinado stival (alcalde accidental) Granada volvió a ser lo que fue. Su vara se hizo temer y respetar entre la gitanería —«T'as fijao el Vardormiyo la que está liando, compare»— y no hubo un solo vendedor ambulante que escapara a su implacable persecución. La figura de alcalde delicada y alevé encarnada en el señor Jara, recobró, por mor del señor Valdeolmillos, todo el rigor histórico perdido. La Alcaldía convirtióse en el verdadero y único cerebro motor de una ciudad condenada al gomorrismo que perdía a pasos agigantados su condición irrenunciable de reserva espiritual de la Andalucía Oriental. Su reciedumbre no permitió que tal desastre ocurriera y un dulce tufillo volvió a reinar en los pasillos del caserón de la plaza del Carmen.

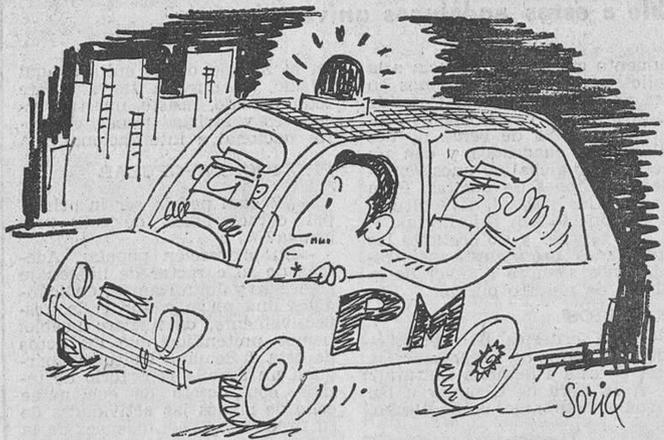
### LA HISTORIA

De humilde origen, la carrera política del señor Valdeolmillos es un ejemplo para generaciones y generaciones, una luz entre tanta oscuridad como nos invade. Serio, oscuro, infatigable, sin una concesión a la galería ni al populacho consiguió llegar desde la secretaría de Información de Ucedé al más alto y noble cargo local. Número trece en la candidatura de su partido, una lista en la que tan sólo le precedían doce verdaderos relumbrones y apóstoles de la doctrina centrista, no pudo entrar, sin embargo, a formar parte del equipo municipal inicialmente. El destino, la mala suerte y una confabulación siniestra, condenaron a su partido a convertirse en la oposición mientras la horda roja llegaba al poder confundiendo la velocidad con el tocino y la libertad con el libertinaje. Pero no por ello desespérase el señor Valdeolmillos ni arroje la toalla. Un fajador como él, curtido en miles y miles de batallas políticas, aguantó la bo-

fetada del anonimato y esperó tranquilamente a que llegara su oportunidad.

Entre tanto, preparaba dulces comunicados desde su despacho, alimentado por una paciencia cristiana y ese constante servir a los demás sin esperar nada, que califican de forma muy especial a

aparecería casi a diario en las primeras de los periódicos como el héroe que acabó con el innoble deporte del acoso y derribo del clavel y quien promovió las primeras carreras de rallies de puesto de venta ambulante por las calles de Granada. Y, como ejemplo definitivo, prueba determinante de



las nobles almas como la que hoy nos ocupa. Tanta era su dedicación que poco tiempo restábele para poder asistir a algún que otro concierto de música clásica, su verdadera y gran pasión.

### LA ASCENSION

Lenta e inexorablemente la dura máquina de la política fue sacando fuera del terreno de juego a hombres de la valía política de Choncho López Jurado, con lo que Valdeolmillos se encontraba ya a tiro de piedra de la investidura municipal. Ni siquiera en estos lógicos momentos proclives al nerviosismo y el arribismo, descompuso la figura de nuestro protagonista que aguardó generosamente la llegada de su momento.

Llegada su oportunidad y con la dignidad que caracteriza al que luego será líder —eso sí, no bajo mazas— en la Corporación y en pocos meses se convierte en la figura indiscutible de su partido, primero teniente de alcalde y alcalde estival. Toda una meteórica ascensión que sólo podría haber resistido una persona de su capacidad. El premio justo para quien ha aguardado porque sabe que todo llega en la vida. Lo que para otros es el sonar de la flauta, para Valdeolmillos es recompensa, poner fin a una injusticia histórica.

E hizo lo que tenía que hacer. Aunque las gitanas maldigan su nombre y lo lleven prendido en el alfiler macabro de una malaventura. En vez de claveles, los extranjeros llevarán su egregia esfige en la solapa. Valdeolmillos

ROMACHO

## Matrícula libre en el Real Conservatorio de Música "Victoria Eugenia"

Está abierto el plazo de matrícula libre, hasta fin de mes, en el Real Conservatorio Profesional de Música «Victoria Eugenia», de Granada, en su local, San Jerónimo, 46, de 10 a 1, por la mañana. La dirección de dicho centro docente recuerda que para ingresar como alumnos oficial (asistir a clase durante el curso), los aspirantes tendrán que someterse a un examen de ingreso, consistente en el Preparatorio de Solfeo, que consta de las diecinueve primeras lecciones del texto «El Progreso Musical», que puede adquirirse en los establecimientos especializados, y la teoría, cuyos apuntes se facilitarán en el Real Conservatorio, para cuya preparación en el tablón de anuncios hay varias señas y teléfonos de profesores que se han ofrecido a tal efecto. La fecha de estos exámenes serán a final del próximo mes de septiembre.

## Junta de Andalucía LA CONSEJERIA DE SANIDAD INFORMA:

«A fin de prevenir las enfermedades entéricas propias del período estival, y ante la situación climatológica que sufre Andalucía, la Consejería de Sanidad recomienda beber exclusivamente aguas provenientes de las redes de abastecimientos municipales».

«En caso de no ser esto posible, se recomienda añadir una gota de lejía comercial sin detergente por litro de agua y dejar reposar media hora».

«Si no dispusiera de lejía adecuada, no beba agua sin hervirla y airearla previamente».

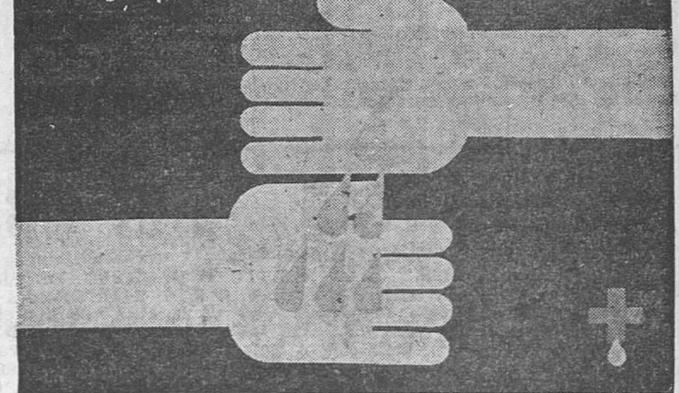
«Si va a consumir verduras frescas, en ensalada o crudas, sumérgalas una hora en agua que contenga dos gotas de lejía sin detergente por litro».

«No coma productos del mar crudos».

«Extreme su higiene personal, y especialmente lave sus manos antes de comer o manipular alimentos».

«Colabore con la Consejería de Sanidad de la Junta de Andalucía»

hoy puedes salvar una vida



CINES DE ESTRENO

TERRAZAS DE VERANO

CINEMAS LOS VERGELES

ALHAMBRA
REFRIGERADO
A las 5, 7, 9 y 10,45
Atrevidas y sensuales, así son LAS CHICAS DE COPACABANA
TECHNICOLOR
Exclusivamente May. 18 años
Nota: Advertimos que aunque no está clasificada "S", pero algunas escenas pueden herir la sensibilidad de algunos espectadores

ALIATAR
Horario especial
Solo dos sesiones A las 5 y 9
2ª SEMANA
La película más grandiosa de toda la historia del cine.
CHARTON HESTON en "BEN HUR"
(Para todos los públicos)
TECHNICOLOR

ASTORIA
Av. C. Sotelo, 44. Tlf.: 231467
Hoy, Estreno 5, 7, 9 y 11
El fiero animal marino: El Tiburón Tigre... fiel a la amistad de un niño
Veán en esta película una amistad difícilmente imaginable
"EL NIÑO Y EL TIBURÓN"
Autorizada -●- COLOR

GOYA CINEMA
A las 5, 7, 9 y 11
Espectacular Estreno!
2ª SEMANA DE EXITO
Espectacular, grandiosa, apasionante
La aventura más fantástica de todos los tiempos
"JASON Y LOS ARGONAUTAS"
TECHNICOLOR
(Autorizada menores)

SALA 1 Junto Hípica. Camino de La Zubia
SALA 2
Sesiones a las 10 y 11,30
"CUANDO EL AMOR ES SOLO SEXO"
COLOR
(Mayores de 18 años)
CAMBIOS DIARIOS DE PROGRAMA
AMPLIA ZONA DE APARCAMIENTO

GRANADA
Horario especial
5, 7,45 y 10,30
2ª SEMANA
El "western" más colosal del cine!
"LA CONQUISTA DEL OESTE"
(Para todos los públicos)
COLOR
24 grandes estrellas!
3 célebres directores!

GRAN VIA
A las 5, 7, 9 y 11
El filme en V. O. con subtítulos en español
"EL MUNDO PORNO DE DOS HERMANAS"
Clasificada "S"
Color
Solo May 18 años
Aviso: Se advierte al público que esta película, por su temática y contenido, puede herir la sensibilidad del espectador

ISABEL CATOLICA
A las 5, 7, 9 y 11
Ha asesinado a muchas mujeres... La próxima no se dejará matar
"LOS OJOS DE UN EXTRAÑO"
LAUREN TEWES
JENNIFER JASON
COLOR - Mayores 18 años

MADRIGAL
REFRIGERADO
A las 5, 7, 9 y 11
Estreno de la producción policíaca internacional
"EN MIL PEDAZOS"
EASTMANCOLOR
VICTORIA VERA
HUGO STIGLITZ
(Mayores de 16 años)

ALAMEDA
TERRAZA VERANO
Desde las 9'30
Nueva Dirección
PASEO DE RONDA, 134
Programación Verano 81
"EL VIS"
(Mayores de 14 años)
COLOR

CINE TIVOLI
Continúa 10 y 11,30
ESA GENTE TAN DIVERTIDA
COLOR
(Todos los públicos)
Todos los días cambio de programa. Amplia zona de aparcamiento

PALACIO DE CINE
A las 5, 7, 9 y 11
No malgaste su tiempo y venga a divertirse con
"TONTO EL ULTIMO"
RICHARD BENJAMIN
JAMES COCO
COLOR
(Para todos los públicos)

PRINCIPE
Refrigerado 5, 7, 9 y 10,45
¡ACONTECIMIENTO!
Con gran éxito nuevamente
Luca Bosé y Ornella Muti
"LA CASA DE LAS PALOMAS"
TECHNICOLOR
Solamente mayores 18 años
Hay muchos caminos para el amor
Ahora en su versión íntegra

REGIO
A las 5, 7, 9 y 11
Un filme muy interesante
"MANIAC"
COLOR
Clasificada "S"
(Mayores de 18 años)
Se advierte al público que esta película, por su temática y contenido, puede herir la sensibilidad del espectador

UNA CUESTION Y TRES PREGUNTAS
SEÑALIZACION DE CARRETERAS

Es frecuente —y nosotros hemos sido testigos de ello en repetidas ocasiones— que los forasteros que nos visitan, sufren error en la salida de la capital cuando se marchan de Granada. La señalización existente es a todas luces insuficiente.
El resultado lógico es que el turista se encuentre, por ejemplo, en la autovía de Badajoz a la altura del Hospital de la Virgen y entonces ha de preguntar por el camino para Madrid, encontrando las lógicas dificultades para buscar la salida.
Añadamos a esto que para hacer los giros en la citada Avenida de Calvo Sotelo, los automovilistas que no son de esta tierra y desconocen la triguñuela de tener que salirse a las calzadas laterales para efectuarlos, encuentran que es un laberinto la maniobra. Es frecuente encontrar conductores que hacen peligrosos giros en medio de la calzada central. Se impone establecer la señalización correspondiente.
Un plan de señalizaciones de carreteras y el cuidado de que sobre ellas no se pongan pegatinas ni se hagan pintadas debe ser estudiado cuanto antes por nuestro Ayuntamiento en colaboración con los organismos implicados en el turismo. Es de muy mal efecto los despistes obligados que sufren nuestros visitantes motorizados.

PREGUNTANDO QUE ES GERUNDIO
1. ¿Saben los vecinos de la Avenida de Andalucía y de su continuación la autovía de Badajoz, que el motivo de que no se haya terminado la obra de la iluminación de esta zona es que quebró la empresa adjudicataria?
2. ¿Conocen los mismos vecinos que la causa de que el trozo de carretera que se iluminó un par de meses en primavera ahora no tenga luz es por el temor del MOPU a que se produzcan accidentes debido a la nula seguridad que ofrecen los registros por no haberse podido terminar de cubrir?
3. Agradeciendo en lo que vale la postura del alcalde, señor Jara, sobre la subida de los autobuses, ¿producirá algún efecto el recurso anunciado sobre dicha subida?
José CANTERO

RETRATOS AL MINUTO
LA PROYECCION POPULAR, PRINCIPAL CARACTERISTICA DE LA I SEMANA CULTURAL DE SALOBREÑA

Una calle a Juan Ramón Jiménez y una plaza a Picasso le serán dedicadas en el pueblo a estos andaluces universales

La mayoría de los nuevos Ayuntamientos españoles, en consideración a las necesidades culturales de nuestro país, trabajan, con las limitaciones propias de sus exiguos presupuestos, por revitalizar nuestra vida cultural, bien a través de las delegaciones municipales de cultura o de fiestas. Y aquí tenemos el caso de Salobreña, el bellísimo pueblo del litoral granadino, que desde el viernes pasado, día 21, hasta el próximo jueves, día 27, celebra su I Semana Cultural, que este año se organiza en homenaje a Pablo Picasso y Juan Ramón Jiménez, dos andaluces universales, con motivo de su centenario.
Manuel Pérez Cobos, alcalde de Salobreña, nos explica que la iniciativa de esta programación surgió de la propia Alcaldía y que fue asumida inmediatamente por la Delegación de Cultura y el pleno de la corporación. Una misión organizadora, integrada por vecinos del pueblo, representativa de los diversos sectores ciudadanos, ha sido la que, posteriormente, ha diseñado el programa.

pamiento cultural se reducía a la biblioteca. Ahora ya tenemos en fase de realización una Casa de Cultura, cuyas dependencias ocuparán un solar de cerca de dos mil metros cuadrados, y con un presupuesto global de unos veinticuatro millones de pesetas. Para nosotros las necesidades culturales del pueblo son prioritarias. Y en este sentido, y no obstante las dificultades presupuestarias, trabajaremos siempre a favor de la cultura de nuestro pueblo.



MANUEL PEREZ COBOS

y esto no podrá discutirse, atendiendo a su prestigio y capacidad dentro de las variadas especialidades —artes plásticas, teatro, música, poesía, cante flamenco, cinematografía, etc.— que configuran el programa. También habría que señalar y subrayar, que hemos preferido la participación de granadinos. Si nosotros tenemos gente tan buena como la tengan en cualquier sitio, los primeros son los nuestros. Si tenemos que potenciar nuestra base cultural, hay que empezar por los que trabajan

en el mundo de la cultura aquí mismo, en nuestra tierra. Sobre todo, cuando, insisto, nuestros escritores y artistas tienen categoría nacional e internacional.

PROMOCION POPULAR
—¿Y cuál podría ser la principal característica de este programa?
—Su proyección popular. Además de su carácter de homenaje a Picasso y Juan Ramón, dedicándoles una plaza y una calle, respectivamente, de nuestro pueblo, hemos pretendido que los actos de esta I Semana Cultural abarquen un amplio repertorio de temas, con objeto de que nadie eche de menos las actividades de su preferencia. Así, después de la poesía, las artes plásticas, el folclore latinoamericano y el flamenco, esta tarde nos hablará sobre el teatro español el gran dramaturgo granadino José Martín Recuerda y luego actuará el Taller de Teatro Popular de Orce. Y en días sucesivos se presentarán temas tan interesantes y variados como la arqueología del litoral, el cine de Luis Buñuel, la cultura andaluza y el fenómeno rock en la juventud, con la exhibición del film "Viridiana" y la actuación del cantautor Raúl Alcover y el Grupo Al-Dar. Con ello hemos procurado eludir ese carácter elitista y minoritario que en tantas ocasiones minimiza y recorta la eficacia de los actos culturales. Cultura popular, desde luego, pero con la imprescindible calidad. Porque no podemos confundir lo popular con lo populachero.
He aquí, pues, el buen ejemplo de este precioso pueblo granadino. Salobreña celebra su I Semana Cultural con un programa que ha sido patrocinado por la Junta de Andalucía, cuya Conserjería de Cultura lo considera suficientemente importante y digno de repetirse, siempre que se confeccione con los mismos criterios, en el mayor número posible de pueblos andaluces.
Rufina SOTO

LOS PLACERES Y LOS DIAS
Lorca y las lluvias
En vista de que los necrófilos oficiales toman vacaciones por agosto, los difuntos ilustres de este mes se quedan sin gaceta de tercera página. Y como la memoria del mundo no depende ya de los rabos de pasas sino de los medios informativos y de los hiper-relojes de muñeca (hay uno especialmente bello que toca a Mendelssohn la mañana del aniversario de boda) de los cuarenta y cinco años que hace del asesinato de Lorca apenas nadie se ha enterado. Hay una obvia salvedad: la de un grupo de nictálopes lorquianos (gays en mayoría) que fueron a Viznar la madrugada del día 18 con intención de poner rosas sobre su tumba indefinida y recitar dramáticamente versos de Rafael de León.
Ha sido el único homenaje tributado al poeta. Me cuentan que salieron en procesión motorizada del Arco de Elvira con sabor de noche y clandestinidad. Yo, que no estuve, los imagino ambiguos y altivos, frágiles y ceceantes. Lo que no vale es confundirlos con la intelectualidad amanerada madrileña que lee a Cavafis y recita epigramas de Catulo en latín. Junto al árbol donde se supone la tumba del poeta se desgranaron gritos, besos, humos y piropos dolidos en octosílabo. Omito otros datos para que la imaginación del que no asistió pueda resarcirse.
No quiero caer con este comentario en el maniqueísmo ni en la burla fácil; al contrario. Toda memoria enamorada tiene derecho a hacer de su ídolo el patrón de sus más ansiados imposibles. Los personajes y los héroes son propiedad colectiva, como los santos y los adalides ficticios que en este mundo han sido: Por ende, la oración, la palabra devota que el admirador murmura al admirado (el Amante al Amado diría Juan de la Cruz) va cargada del hálito especial que convertirá al divo en paladín. Recuerdo un arrebatador poema a Lorea muerto que Lola Flores recitaba en las galas del antiguo régimen: "Tanto cuidarlo / y una flor de cananas / para matarlo". Aparte del sofisma que es el primer verso, los otros no dejan de ser genalmente cursiles, inteligentemente frívolos como este homenaje secreto y casi sectario.
Ahora quisiera pretextar las lluvias del viernes pasado para dejar escrito que aquella tarde tomé un oportuno antiguo que guardo para estas ocasiones liminales y leí un relato policíaco de Frederic Brown en que la víctima es el propio lector. Yo, al menos, puedo contarle. Otros, no sé.
Alejandro VICTOR GARCIA

250 PLAZAS SIN TITULO 787.360 PTAS. AÑO
Convocatoria del INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION) para cubrir 250 plazas de SUBALTERNOS-ORDENANZAS (B. O. E. 10-8-81). Destinos en TODA ESPAÑA (Capitales y poblaciones importantes). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). NO SE PIDE TITULO. Retribuciones 787.360 Ptas. (véase GUIA). GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS. Pruebas para ingresar: sencillas (dictado, cuatro reglas, etc.) No se pide mecanografía; ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Infórmese sin compromiso: envíenos este anuncio y SU DIRECCION y recibirá la GUIA GENERAL DE INFORMACION con instancia. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4.

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS
"Almacenes Puerta Real"
Teléfono 227987 GRANADA



LA PATRULLERA IRANI "TABARZIN" SIGUE EN TOULON (FRANCIA)

TOULON (Francia), 23. (Efe.) La patrullera iraní "Tabarzin", secuestrada el pasado 15 de agosto por un comando del movimiento monárquico "Azadegan", se encuentra todavía hoy en el puerto de Toulon (Sudeste de Francia).

Según fuentes autorizadas, la patrullera iraní con su tripulación abandonará esta noche las aguas territoriales francesas, con dirección a Orán, en donde se reunirá con las otras dos lanchas que la acompañaban en el momento del secuestro.

Según las citadas fuentes, el Gobierno francés desea que todo se haga con la máxima discreción, y en consecuencia, la salida de la patrullera iraní se hará pública cuando ya la "Tabarzin" se encuentre fuera de las aguas territoriales francesas.

El secuestrador del avión polaco estaba insatisfecho por la vida en su país

VIENA, 23. (Efe.)—El avión polaco secuestrado ayer, un "Antonov 24", de las Líneas Aéreas Nacionales "LOT", despegó de Berlín Occidental hacia Varsovia a las 01.17 de hoy, tras haberse entregado el secuestrador y haber estado inmovilizada la aeronave durante más de cinco horas en el Aeropuerto militar norteamericano de Telpelhof.

Treinta y dos pasajeros, entre los que se encuentran dos estadounidenses, así como cuatro tripulantes, se encuentran a bordo del aparato. Dos pasajeros polacos, sin embargo, prefirieron quedarse en Berlín Oeste, donde han solicitado asilo político.

ESTABA INSATISFECHO EN POLONIA

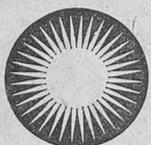
Jerzy Dygas, el joven que secuestró ayer un avión polaco y lo hizo aterrizar en Berlín Occidental, ha declarado a las autoridades que su acción estuvo motivada por la insatisfacción que le producía la vida en Polonia.

Así lo han informado hoy fuentes diplomáticas en Viena, que añadieron que Dygas, de 25 años y natural de Varsovia —donde trabajaba como recadero—, ha dicho que las condiciones políticas y económicas le habían obligado a salir de su país y que ese era el único modo de hacerlo.

Jerzy Dygas, detenido por orden del juez instructor de Berlín Occidental, se enfrenta ahora a una demanda de extradición por parte de las autoridades polacas y a un juicio por atentado a la seguridad aérea en Berlín Oeste.

En caso de insolación.

N.º 1



- Cuáles son los síntomas: Dolor de cabeza, Respiración lenta, Pulso débil, Vértigos, Convulsiones, delirio y coma, Fiebre (se presenta tarde)
Qué debo hacer: Poner paños húmedos y fríos en la frente, Paños fríos en todo el cuerpo, si hay fiebre, Masajes en extremidades (piernas y brazos), Beber agua abundante.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

El Papa, preocupado por los peligros de guerra

Aludió, en su alocución del «Angelus», a la reciente decisión estadounidense referente a la bomba de neutrones y sus repercusiones mundiales

CASTELGANDOLFO (Italia), 23. (Efe.)—El Papa Juan Pablo II ha expresado hoy su preocupación ante los peligros de guerra, aludiendo implícitamente a la reciente decisión estadounidense referente a la bomba de neutrones y sus repercusiones mundiales.

Al hablar ante las 12.000 personas reunidas en esta residencia de verano de los Papas, a 25 kilómetros al Sur de Roma, el Pontífice, en su alocución del «Angelus», se ha referido a "las señales que, como desgraciadamente ocurre también estos días, aparecen en el horizonte de la vida de la humanidad y evocan de cualquier modo la amenaza de la guerra en la que viven países y naciones".

Seguidamente, el Papa ha expresado el deseo que, mediante un "grito a María, Reina de la Paz", aparezca "en los corazones de todos los hombres de buena voluntad un deseo de paz tanto más fervoroso, un deseo capaz de superar la amenaza de la guerra y de la destrucción".

Añadiendo seguidamente una frase improvisada al texto que tenía preparado, el Pontífice ha dicho que había que rezar a la "Reina de la Paz" por esa intención "hasta el 1 de septiembre, 42 aniversario del estallido de la Segunda Guerra mundial".

Esto, junto con un comentario litúrgico sobre el significado de la festividad del sábado, dedicada a la Virgen María "Reina", y el sentido de "realza" que implica para el cristiano el servicio a Dios, ha sido la parte más importante de este primer "Angelus" del año en Castelgandolfo.

El encuentro del Papa con los fieles y peregrinos de varios países, entre ellos España, Perú y Brasil, sin hablar de Polonia, ha sido de 42 minutos de duración, tanto en el patio principal de la residencia pontificia como desde el balcón que da a la "Plaza de la Libertad" de Castelgandolfo.

Con la excepción de la preocupación que implicaban las palabras del Papa sobre los peligros de guerra, todo ha transcurrido en el tono familiar, cordial y alegre, con bromas y cantos, de similares circunstancias de años anteriores, como si no hubiese pasado nada el 13 de mayo en la Plaza de San Pedro del Vaticano, lo que demuestra que la convalecencia de Juan Pablo II va por buen camino.

El tono general lo ha dado el Papa en sus primeras palabras, tras el tradicional "Alabado sea Jesucristo", cuando, mirando el cielo poco seguro, ha dicho: "No podemos excluir la lluvia, pero deseo ser un falso profeta", y efectivamente no llovió.

ESPAÑA QUIERE Y ESPERA AL PAPA

Tras leer la primera parte de su alocución, en el patio del palacio, intercalando de vez en cuando (lo que no había hecho nunca antes), la traducción en polaco de lo que acababa de decir en italiano, el Papa ha dedicado varios minutos a leer los carteles llevados por diversos grupos.

En seguida, se ha fijado en uno de los jóvenes de la "Legión de María", de Alcalá de Henares (provincia de Madrid), pa-

ra leerlo en voz alta: "España quiere y espera al Papa". Y comentó: "Sí, sí".

Hizo otro tanto para carteles de un grupo del sindicato rural "Solidaridad" de su país y de otros grupos polacos, y para un grupo de peregrinos brasileños entre quienes se encontraba el arzobispo monseñor Lucas Moreira Neves, secretario de la Congregación para los Obispos.

Luego, el Papa se dirigió hacia la parte exterior de la residencia, desde donde leyó breves saludos en inglés, francés, alemán, español y portugués.

También saludó en polaco durante cinco minutos para saludar a varios grupos de patriotas, a quienes invitó a celebrar con fervor, el próximo miércoles, 26 de agosto, la fiesta de Nuestra Señora de Czestochowa, "Reina de Polonia", rezando por "la paz y la renovación de la patria", y se dirigió igualmente en polaco a grupos de ucranianos y eslovacos, no pudiendo evitar, al final, el cantar algo en polaco con sus compatriotas.

Había en la plaza numerosos grupos españoles, que le gritaban al Papa "venga, venga", aluden-

do a su esperada visita a España, y el Pontífice intentó leer sus carteles, diciendo en castellano: "No puedo ver la inscripción, sólo leo Sevilla".

El Papa, en su saludo en lengua española, para españoles e hispanoamericanos, con un recuerdo especial para Perú, dijo entre otras cosas:

"Gracias —añadió el Papa— por vuestra visita. Sabed que pido por vosotros para que seáis fieles al Señor y a la Iglesia, y os doy con afecto mi cordial bendición, que muy gustoso extiendo a toda América Latina, a todos los países y pueblos, y especialmente, a todo el querido pueblo del Perú que hoy conmemora la significativa figura de Santa Rosa de Lima".

La única alusión que Juan Pablo II hizo a su enfermedad fue cuando, en tono de broma, intercalando improvisadas palabras en un saludo que tenía escrito para la población de Castelgandolfo, dijo, aludiendo al restro de su habitual estancia veraniega, que la gente del pueblo había "estado en paz tantas semanas, pero ahora ha perdido la paz de los domingos".

El defensor de Miláns del Bosch sale al paso de algunas informaciones

VALENCIA, 23. (Efe.)—El defensor del teniente general Miláns del Bosch en el sumario sobre el 23 de febrero, coronel de Ingenieros, Salvador Escandell Cortés, ha hecho público un comunicado en el que sale al paso de ciertas informaciones en torno al sumario mencionado.

El escrito del coronel Escandell dice así: "Ante la constante, injusta y abusiva aparición, en determinados medios informativos, de noticias y comentarios con falsedades, calumnias e insultos, que atentan gravemente contra el honor de mis patrocinados, el teniente general don Jaime Miláns del Bosch y el coronel don Diego Ibáñez Inglés, me veo en el deber de salir al paso de ellas, comunicando lo siguiente:

1.—Que me adhiero por completo a la nota dada a la Prensa por un grupo de abogados defensores de la causa por los sucesos del 23 de febrero, en relación con dichas informaciones y publicada el día 20 del mes actual.

2.—El hecho de que, hasta este momento, salvo en una ocasión, se haya adoptado por esta defensa un discreto y prudente silencio, no significa aquiescencia, ni temor, a cuanto se dice, sino más bien el considerar que es la Justicia y la Historia quienes darán el auténtico veredicto sobre los acontecimientos del 23 y 24 de febrero, en los que, como defensor, me ha correspondido el honor de probar la inocencia de mis patrocinados.

3.—El utilizar indebidamente parte de las actuaciones sumariales, de una causa compuesta por más de 12.000 folios, para dictar y establecer con absoluta ligereza condenas anticipadas y opiniones insultantes, sin haberse celebrado,

por otra parte, el juicio, estima esta defensa que no es el mejor medio de colaborar en la acción de la Justicia, sino, por el contrario, el de actuar contra ella, dejando de informar debidamente a la opinión pública, misión principal de los medios de información, que algunos de ellos han olvidado en este caso, para entrar en el camino de la insidia denigrante, la injuria y la calumnia.

4.—Finalmente, quiero expresar mi público agradecimiento a quienes por todos los medios han mostrado su afecto hacia mis patrocinados y su incondicional apoyo a la defensa de ellos."

Otras veintitrés personas ejecutadas en Irán

TEHERAN, 23. (Efe.)—Otras 23 personas han sido ejecutadas en Irán en las últimas 48 horas, al haber sido encontradas culpables de ejercer "actividades políticas contrarias a la República Islámica".

Así lo ha informado hoy Radio Teherán, que ha añadido que las ejecuciones han tenido lugar en cinco ciudades del país.

En la ciudad de Gonbad (en el Norte de Irán), han sido ejecutadas dos personas pertenecientes al grupo mudaiyin "Khalgh".

Otras cuatro personas pertenecientes a la misma organización han sido también ejecutadas en Tabriz (en el Noroeste iraní).

En Babol, al Norte de Irán, los guardias revolucionarios han ejecutado a seis personas pertenecientes al grupo mudaiyin

SUCESOS

JAPON: 14 muertos y 19 desaparecidos por un tifón

TOKIO, 23. (Efe.) — Catorce muertos y diecinueve desaparecidos ha causado hasta ahora el tifón que ha afectado esta madrugada a las zonas central y norte de Japon.

El tifón ha azotado la península de Boso, al este de Tokio, con vientos que llevaban velocidades superiores a 125 kilómetros por hora, y han desencadenado lluvias torrenciales que se han prolongado durante varias horas.

El agua ha alcanzado en algunos lugares alturas de medio metro y ha originado inundaciones en las zonas bajas. Se calcula que más de 14.000 personas han quedado sin hogar.

En algunos lugares de la zona rural las plantaciones han quedado destruidas y las autoridades han informado que el enorme caudal que llevan los ríos ha provocado inundaciones muy peligrosas que arrastran cuanto encuentran a su paso. Más de ochenta puentes han quedado destruidos afectando gravemente a las comunicaciones.

TRES MUERTOS EN UN POZO

PALMA DE MALLORCA, 23. (Efe.)—Esta madrugada han sido rescatados los cuerpos sin vida de tres hombres que se hallaban atrapados en un pozo de agua de unos 23 metros de profundidad, en la finca Son Martín, de la localidad mallorquina de Muro, y que perecieron asfixiados por las emanaciones de gas tóxico del motor que hace subir el agua de dicho pozo.

Según informaron a "Efe" los bomberos de Palma, Antonio Pérez Ortega, de 30 años, bajó ayer al pozo, sin duda para arreglar una avería del motor de subida de agua.

Al ver que no regresaba a la superficie, dos compañeros suyos, Antonio Cabello Heredia, de 40 años, y Benito Martínez Nuñez, de 50 años, bajaron al pozo para rescatar al primero.

Los tres encontraron la muerte en el pozo, al parecer debido a las emanaciones del monóxido de carbono que despedía el motor emplazado en el interior del pozo y cuyo tubo de escape se hallaba averiado.

El rescate de los tres hombres resultó muy laborioso y duró gran parte de la noche. Intervi-

nieron equipos de la Cruz Roja, Jefatura de Tráfico, Guardia Civil y Bomberos. Estos últimos tuvieron que bajar al pozo con equipos de respiración autónoma, trajes de buceo, y chalecos con ganchos y cuerdas sostenidas desde el exterior.

GRANADA: Cuatro salidas de los bomberos

En una de ellas rescataron a una señora enferma encerrada en su domicilio

GRANADA (De la Redacción de HOJA DEL LUNES). — Los bomberos tuvieron ayer jornada movidilla. Realizaron cuatro salidas. La primera de ellas, avisados por la Policía Municipal, a la calle Verónica de la Virgen, 62, donde en un solar se encontraban ardiendo basuras, colchones viejos y envases. La segunda de las salidas, a las 13.10, avisados por el 091, a la Avenida de Cádiz, donde en plena calle se encontraba ardiendo el automóvil Renault CO-55198. La tercera salida fue a la calle Yecla, donde en la guardería infantil «Portal de Belén» ardían unos diez metros lineales de cerca de cipreses. Estos incendios fueron provocados por causas aún desconocidas. Los servicios duraron poco rato, en todos los casos.

La última salida fue a las cuatro y diez de la tarde, avisados también por la Policía Nacional, a la calle Lepanto, 3, en uno de cuyos pisos, la señora doña Trinidad Galindo Bravo, que se encontraba enferma y caída en el suelo, no podía abrir la puerta. Los bomberos escalaron la fachada, penetraron por un balcón en la vivienda y rescataron a dicha señora que fue llevada, en una ambulancia de la Cruz Roja, al hospital de San Juan de Dios donde quedó ingresada tras recibir la oportuna asistencia médica.

Ciertos antibióticos pueden "matar" la píldora

JERUSALEN, 23. (Efe.) Ciertos antibióticos y calmantes del dolor, así como las drogas para dormir pueden debilitar o anular el efecto de las píldoras para evitar el embarazo.

Esta es la conclusión del investigador israelí Ilan Balat, cuya información ha sido publicada hoy en la revista del "Farmacéutico hebreo".

Balat sostiene que unas drogas pueden restar el efecto de otras ingeridas simultáneamente. Las drogas a antibióticas, señala, cambian el equilibrio bacteriológico en los intestinos, lo cual obstaculiza la absorción de los componentes químicos de la píldora anticonceptiva.

Otros medicamentos influyen en el grado de disolución del factor químico activo en la píldora, y pueden convertirlo en indisoluble, lo que significa que la droga anticonceptiva ha sido neutralizada por otra.

El efecto de este fenómeno, destaca Balat, suele advertirse al aparecer hemorragias fuera del tiempo de la menstruación, o un embarazo no imaginado.

Ciertos medicamentos para calmar el dolor o que operan sobre el sistema nervioso para eliminar tensiones o combatir el insomnio, afirma el investigador, suelen "desarmar", prematuramente los componentes de la píldora, y reducen su efecto. También las drogas anticoagulantes de la sangre, agregan.

CALVO SOTELO CONTINUA SU CRUCERO POR LAS ISLAS DEL MAR EGEO

ATENAS, 23. (Efe.)—El jefe del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, ha continuado hoy su cruceo por las Islas del Mar Egeo, en compañía del presidente del Parlamento Europeo, Gaston Thorn, y del ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher.

Calvo Sotelo llegó ayer a Atenas con su esposa, Pilar Ibáñez Martín. Inmediatamente después, el matrimonio se dirigió a Voulagmeni, en las afueras de la capital griega, desde donde embarcaron en el yate "Argos".

Hans Dietrich Genscher, que viajaba también con ellos, había es-

tado con anterioridad dos días en visita oficial en Grecia.

Se cree que Calvo Sotelo se entrevistará a finales de la semana próxima con el primer ministro griego, Giorgios Rallis.

La visita del jefe del Gobierno español tiene carácter privado.

De momento, no se sabe qué islas del Egeo tocará el yate "Argos". El programa está sujeto a las condiciones del viento.

Este yate es el antiguo "Cristina" de la Compañía Onassis, que fue cedido al Gobierno griego.

Calvo Sotelo regresará a Madrid el próximo día 29.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Felisa Gámez Izquierdo

QUE FALLECIÓ EN EL DÍA DE AYER, A LOS 77 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su hijo, Manuel Alcoba Gámez; hija política, Dolores Flores Muñoz; nietos, Nieves y Manuel; sobrinos, primos y demás familia

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, desde su domicilio, Pasaje Andes, 1, primera puerta, hasta la iglesia parroquial de Santa Micaela (La Chana), en donde se oficiará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 24 de agosto de 1981

# MAÑANA COMIENZA EL "IX TROFEO CIUDAD DE LA ALHAMBRA"

Participan junto al Granada, el Betis y la A. D. Almería ★ Trescientas pesetas cuesta la general, existiendo un abono de setecientas cincuenta para los tres partidos

Mañana, martes, comienza de forma oficial la temporada 81-82 en el Estadio de Los Cármenes, justo ocho días antes de que en el mismo escenario la competición oficial abra sus puertas con la vigésima edición de la competición de fútbol. Debut ante la afición granadina de este nuevo equipo, que milita en esta categoría, entrenador y jugadores. No ha de ser una presentación una reválida de esta categoría, sino que ha de servir para mostrar los defectos, observar jugadores, ver actitudes profesionales y en general, un conjunto al que se le va a pedir, desde el primer momento, que demuestre su categoría y al que se va a demandar también triunfos, goles y, a ser posible, buen juego. Por ello pensamos que el resultado final de los dos encuentros que el Granada ha de disputar en el IX Trofeo

da campaña, en la que también hubo descenso, el galardón de los hermanos Romera también quedó en casa. Y luego así nos marcharon las cosas. Dentro de la muy corta pretemporada que a nivel de partidos va a realizar el Granada —sólo cuatro confrontaciones— lo importante ha de ser el trabajo para el futuro y el obtener conclusiones positivas de cara a la Liga. Y si encima se gana, pues mejor.

### LOS RIVALES

Hay que darse por satisfechos con el hecho de poder celebrar el Trofeo en su novena edición, cuando hace pocos meses se cuestionaba de forma seria la posible supresión del mismo por razones de todos conocidos. La directiva salida de las elecciones del 30-J programó casi de inmediato la cita anual veraniega con la afición, buscando dos conjuntos que pudieran acudir en las fechas previstas y que al mismo tiempo conjugaran nombre con atracción para la masa y escasas o nulas apetencias económicas por su participación. Difícil pero no imposible y con trabajo y buena predisposición se ha conseguido traer

al Betis, primerdivisionista, y a la Agrupación Deportiva Almería, que en la última temporada descendió a Segunda "A". Dos cuadros que cuentan con simpatías en Granada y que suelen hacer buen fútbol, sobre todo en trofeos en los que los puntos en litigio no condicionan sobremanera la adopción de tácticas destructoras que acaban de paso con el posible espectáculo.

El Betis, con hombres de categoría y cotizados a nivel nacional, se va a presentar en Los Cármenes con su mejor equipo, buscando sacarse un poquito la espina de la derrota sufrida en el torneo Ciudad de Sevilla recientemente disputado. Serán estos dos partidos de Granada una buena piedra de toque para que Luis Aragón, mister bético, haga las necesarias probaturas en su conjunto, sobre todo en defensa, línea que parece no andar demasiado firme. Y hablando de defensa hay que recordar que en la zaga verdiblanca figuran dos granadinos, Gerardo y Francis, hombres que con Luis Cid Carriega no tuvieron demasiadas oportunidades y que ahora pudieran convertirse en titulares. Confiamos en verles sobre el césped de Los Cármenes, cancha donde tan buenas triunfos consiguieron en tiempos no demasiado lejanos. En cuanto a la cuestión económica, el Betis, según nuestras noticias, cobrará justo la mitad de lo que percibe habitualmente en cualquier otro torneo veraniego. La cantidad exacta no nos ha sido facilitada, pero ya es un detalle importante el rebajar sus honorarios a la vista de la situación granadina.

La Agrupación Deportiva Almería buscará asimismo en el IX Trofeo Ciudad de la Alhambra un doble objetivo. En primer lugar acabar de perfilar el posible "once" titular para afrontar la Liga en sus primeros compases y de paso luchará por sacarse la espina de su derrota en este mismo torneo el pasado año, en que compitió con el Granada y el Hércules. En sus filas permanecen casi todos los hombres que sustentaron el cuadro en la anterior campaña y de su experiencia y sapiencia cabe esperar una buena campaña que sirva para despertar de nuevo a la un poco dormida afición almeriense, un tanto decepcionada por el descenso y las últimas actuaciones. En Granada contará, qué duda cabe, con un ambiente favorable y sólo restará confiar en que veamos unos partidos interesantes.

Y hay que destacar el desinteresado ofrecimiento que del equipo hizo el presidente almeriense, Alfonso García, para que toma-



Tras varios años de ausencia, Cándido Gómez Álvarez vuelve a presentar el Trofeo Ciudad de la Alhambra como presidente de la entidad

ra parte en el trofeo granadino. No va a percibir ni una sola peseta, viniendo a jugar simplemente por los gastos. Un detalle que hay que agradecer como se merece.

### EL GRANADA

Tal vez la mayor responsabilidad del torneo recaiga en el Granada, por ser el organizador y la presentación ante su afición. Lalo ha de hacer muchas probaturas para ver el camino más idóneo a seguir y no ha de extrañarnos el ver en acción a hombres que han de ser examinados por el técnico para dictaminar si se quedan con nosotros o deben marchar. Otro aliciente para la afición será el ver en acción a los nuevos fichajes granadinos, caso de Mauri, Samos, Polo y posiblemente Yuma, si estuviera recuperado de su lesión, extremo éste que es bastante improbable. Jugadores conocidos unos y más nuevos para los aficionados otros que han de colaborar junto a los habituales de campañas anteriores en la consecución del fin fijado por todos. En suma, una papeleta responsable para los jugadores y el técnico y un baremo en el que podrán calibrarse las verdaderas ganas de los aficionados de ayudar a su equipo. La asistencia de público será muy importante y no sólo por los ingresos que pudieran producirse en los tres partidos, sino porque su presencia en las gradas de "Los Cármenes" denotaría fielmente los deseos de volver a la antigua pasión del fútbol dominical.

noche y al final de cada uno, sea cual sea el resultado, se procederá al lanzamiento de cinco penalties por cada equipo, para determinar por este sistema el vencedor, en el supuesto de un empate a puntos. El calendario es el siguiente:

- Martes, día 25: Betis-Almería.
- Miércoles, día 26: A. D. Almería-Granada.
- Jueves, día 27: Betis-Granada.

El primer partido será dirigido por el colegiado granadino Benjumea Duarte; el encuentro entre almerienses y granadinos tendrá como juez al sevillano García Prieto y el "match" final, Betis-Gra-

nada, será dirigido por el jerezano Gómez Ramírez.

Los precios del torneo son acordes con las diferentes localidades. Citemos el de la general que está en trescientas por partido, existiendo un abono de setecientas cincuenta para los tres encuentros.

Todo está pues preparado para la celebración del IX Trofeo Ciudad de la Alhambra, que por última vez se programa con este nombre, volviendo en su décima edición, tal y como anunciara el presidente en el acto de presentación del pasado jueves, a denominarse Ciudad de Granada, calificativo con el que nació y que fue suprimido siendo presidente Salvador Muñoz Rodríguez.

Antonio BARRAGAN

## La selección belga goleó al Independiente (5-1)

BRUSELAS.—La Selección Nacional Belga de Fútbol ha derrotado hoy al Independiente de Buenos Aires por cinco goles a uno, en partido amistoso de preparación para las eliminatorias del Mundial-82.

Los argentinos encajaron un tanto temprano, pero contraatacaron durante la primera media hora, con un tiro al larguero de Barberón y un remate de Alzamendi muy peligrosos.

Los delanteros belgas Ceulemans y Cluytens acosaron al meta del Independiente con sus rápidas fintas, y Sandoval recibió tarjeta amarilla por una entrada a Cluytens a la media hora del primer tiempo.

### TENIS

## Continúa disputándose el III Torneo Open "Ciudad de Loja"

LOJA (Granada).—Hoy, lunes, va a continuar la disputa del III Torneo Open de Tenis Ciudad de Loja, programado con motivo de las fiestas y ferias patronales. En la segunda eliminatoria los encuentros programados para hoy son los siguientes:

A las diez: Miguel Angel Rodríguez-Sánchez Guarnido. A las once: Carlos Baró-José A. Sánchez. A las doce: Juan Nogales-Rafael Zafra. A las cuatro de la tarde: José Revelles-Ruiz Llorente. A las cinco: García Piñol-Antonio Piqueras. A las seis: Marcelo Siegenthaler-Sergio Sánchez. A las siete de la tarde: vencedor Piñol-Piqueras contra Antonio Muñoz.

Para cualquier consulta sobre la celebración de este Torneo pueden dirigirse al teléfono 320019, donde los organizadores atenderán las cuestiones que se formulen.

## DONDE ESTARA MI CARRO



Los viejos y tradicionales carros han ido desapareciendo de la circulación y dejando paso a los nuevos y potentes automóviles. En consecuencia las carreteras están diseñadas y pensadas para este tipo de transporte. No obstante quedan algunos carros circulando por carreteras e, incluso, autovías de acceso a las grandes ciudades. En este caso la circulación por el arcén es obligada para no entorpecer la marcha de los vehículos

### CALENDARIO, ARBITROS Y PRECIOS

Todos los encuentros darán comienzo a las nueve y media de la

## El Sevilla, C. F., campeón de la "V Copa José Castro", de Juveniles

Ayer se disputó en las instalaciones deportivas del P. Granada 74 la final de la V Copa José Castro, de juveniles, a la que habían llegado el Sevilla, F.C. y el Granada 74. El resultado final fue de cinco goles a cero a favor de los hispalenses. Al descanso se llegó con ventaja visitante de un tanto a cero. En la continuación en los últimos quince minutos fueron conseguidos los cuatro goles restantes. El partido fue bonito y el público asistente se divirtió. Dirigió la contienda el colegiado granadino de Segunda División, Benjumea Duarte, que estuvo bien en líneas generales.

En tercer lugar de esta competición se ha clasificado el Granada, C.F., cuarto el Atarfe, quinto el Vandalia y sexto el Rayo Eneas.

Hoy, a partir de las nueve y media de la noche, se disputará la final de la VIII Copa Dionisio Guillamón. Los contendientes serán el Santa Fe y La Zubia, equipos que han permanecido invictos en esta competición.

MUEBLES DE LUJO A PRECIOS DE MUEBLES ECONOMICOS

¡Ahora, su gran oportunidad! En nuestra liquidación total por Cambio de negocio

**MUEBLES EL HOGAR MODERNO**



DIARIAMENTE REPONEMOS NUEVOS MUEBLES PROCEDENTES DE NUESTROS ALMACENES. LO QUE BUSCABA EN SU VISITA DE DIAS PASADOS Y NO LO ENCONTRO, HOY PUEDE ENCONTRARLO.

**¡VISITENOS!**

¡HAGALO CUANTO ANTES! Vea dentro de la calidad de los muebles que liquidamos los precios que les estamos ofreciendo

**muebles HOGAR MODERNO**

Buenucesos, 9 / La Paz, 6

## CICLISMO Juan Fernández, tercero en Milán

MILAN, 23. (Efe).—El corredor español Juan Fernández, se ha clasificado en tercera posición en la prueba ciclista "Copa Agostini", con el mismo tiempo del ganador, el italiano Francesco Moser.

Moser ha cubierto los 209 kilómetros de la trigésimoquinta edición de la prueba en un tiempo de 5 horas, 5 minutos y 45 segundos, a un promedio de 41,103 kilómetros por hora.

**1.000 PLAZAS DESDE 18 AÑOS 2.346 89 PTAS. AÑO**

CUERPO AUXILIAR ADMINISTRATIVO DEL INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION). Convocatoria 1.000 plazas (B.O.E. 8-8-81). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Título Graduado Escolar o similar. Destinos TODA ESPAÑA. Retribuciones 892.346 Ptas. (véase GUIA). Ejercicios escritos (NINGUNO ORAL): mecanografía, 20 temas, y problemas elementales. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Instancias hasta 14-9-81. Infórmese sin compromiso: pidanos por correo HOY MISMO la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

Como cada principio de temporada los clubs de fútbol en todo el ámbito nacional, hacen público su balance económico para que el socio, el simpatizante, tenga acceso al conocimiento exacto de la situación en que se encuentra el club en el que están depositadas sus esperanzas y, cómo no, sus dineros. La A. D. Almería ha dado a conocer su balance de la temporada pasada y es el que pretendemos analizar hoy. De todos es sabido que la situación económica de este club no es boyante y se ha visto agravada por una temporada en la que los éxitos deportivos no han acompañado y, por tanto, los económicos tampoco y si añadimos a esto el que la Agrupación Deportiva arrastra desde hace tiempo un déficit apreciable tendremos, por tanto, una idea clara de lo que en el balance vamos a encontrar.

**LO QUE ENTRO Y SALIO**

De principio no hallamos ante los ingresos por el capítulo de entradas y abonos que es un total de 89.402.850 pesetas. En este apartado se incluyen las recaudaciones habidas durante el trofeo de feria del año pasado y la que obtuvo el equipo juvenil durante la temporada 80-81. Si a este capítulo añadimos las 36.703.800 pesetas que se recaudaron en concepto de socios nos podemos hacer una idea clara de la aportación de la afición durante la triste temporada del descenso. Añadiendo a esto las aportaciones personales, los préstamos, subvenciones, derechos de TVE y los ingresos obtenidos por arrendamiento de bares y publicidad obtendremos un total de ingresos de 167.094.554,75 pesetas. Los gastos generados durante la temporada pasada están, en todos sus conceptos, muy detallado y destaca por su parquedad y creemos cortadía el gasto, que bajo el epígrafe «gastos equipos filiales», encierra el total de gasto general producido por el equipo juvenil, el cual asciende a 1.052.549, lo que nos hace preguntarnos si los equipos filiales se resumen sólo al equipo juvenil o bien si los demás, léase alevines e infantiles, no resultan un cargo para el club.

**LAS DEUDAS**

Una vez analizado el movimiento de entradas y salidas pasamos al capítulo de las deudas que es, sin duda alguna, el que más atrae la atención de los aficionados, pues todos se preguntan: ¿cuánto se debe? y ¿a quién se debe? Al enfrentarnos con este capítulo nos encontramos con que el total de las deudas del club asciende a 137.024.727 pesetas y que de estas deudas nos llama poderosamente la atención el que aún se arrastra un total de 270.885 pesetas desde la temporada 76-77 y de que en concepto de acreedores por traspasos, es decir, por haber reforzado el equipo con aquellos hombres que se creían necesarios, se adeuda a cuatro equipos, que son: Cádiz C. F. (2 millones), U. D. Levante (5.148.000), Hércules C. F. (5 millones) y At. Madrid (4.450.000). Lo que hace un total de 16.598.000 pesetas. Este punto nos hace recapacitar, pues si nuestra memoria no nos falla, la deuda con el Cádiz proviene del traspaso del jugador Lobato, el cual se incorporó en la primera temporada en que el equipo militó en la Primera División, y llegado a este punto se nos ocurre preguntarnos, como supongo que a muchos otros, el porqué los clubs son tan reacios a efectuar estos pagos en un espacio más corto de tiempo y por qué no se espera a tener estas deudas saldadas antes de que cada campaña el equipo se vuelva a reforzar y por tanto estas deudas se van acumulando; claro que este mal se halla intrínseco en todos los clubs del ámbito nacional.

**JUGADORES**

Seguimos con el estudio de las deudas llegamos, tal vez, al pun-

**Accidente mortal en un rally en Las Palmas**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 23. (Efe).—Un niño de 11 años de edad muerto y doce heridos es el resultado de un accidente ocurrido en el transcurso del primer rally San Roque de Firgas, en la isla de Gran Canaria.

El suceso ocurrió en una de las curvas que va desde el pueblo de Tejeda a la Cruz de Tejeda, pocos metros antes de llegar a la meta, cuando se desarrollaba una de las pruebas de velocidad. El coche con el número 11, un Seat 124, pilotado por Juan de la Luz Santana, de 54 años de edad, se salió de la curva por causas que se desconocen todavía. Una vez ocurrido el hecho, los heridos fueron trasladados al Hospital Insular de Las Palmas que emitió el diagnóstico de dos heridos graves y el resto con heridas leves.

Por otro lado, los organizadores de la prueba, la Federación Provincial de Automovilismo de Las Palmas, suspendió la prueba en señal de luto por el niño fallecido, José Antonio Pérez Sosa.

# Los números de la A. D. Almería

**137 millones, deuda actual del club ★ A los jugadores se les deben más de 56 millones de pesetas ★ También el presidente figura entre los acreedores, con casi seis millones de pesetas**

to más conflictivo de todos y por tanto a él que más preocupa al aficionado: las deudas a jugadores y técnicos. Este tema está de total actualidad y cobra, sobre todo, gran vigencia en estos principios de temporada en que se han de hacer efectivas la mayor cantidad posible de ellas para intentar comenzar la temporada sin ningún tipo de presiones o problemas. De todos es sabido, por otro lado, que la plantilla del club y la directiva están haciendo todo lo posible para llegar a un acuerdo, aunque lo que más agrava este capítulo son las cantidades que se adeudan a jugadores que ya no

están bajo la disciplina del club y por tanto será muy difícil llegar a un acuerdo con ellos. El total que se adeuda por este concepto de jugadores y técnicos asciende a 56.215.088 pesetas por la temporada 80-81. Esperamos que esta cantidad se vea reducida de aquí a poco tiempo teniendo en cuenta las gestiones que se están realizando así como la realización de algún traspaso que venga a nivelar un poco la situación.

Respecto a la deuda que el club tiene contraída con los hoteles y agencias de viajes, pese a la poca importancia de su montante si observamos alguna otra, tiene su importancia debido a que el uso de estos apartados es constante durante toda la temporada debido a las concentraciones y desplazamientos que se realizan a lo largo de toda la Liga. El total de esta deuda es de 3.914.277 pesetas. El campo sigue siendo foco de deuda para la Agrupación y así estos débitos suman 36.785.985 pesetas. Las entidades públicas también se han convertido en acreedoras de la Agrupación Deportiva Almería y así a Hacienda se le adeudan 6.136.921 pesetas, a la Seguridad Social 2.417.500 pesetas y a la Junta de Protección de Menores 1.927.195 pesetas por lo que a las entidades públicas se les adeuda un total de 10.508.916 pesetas.

¿Y al presidente, cuánto se le adeuda? Esta es una de las preguntas que más circulan de boca

en boca de los almerienses aficionados al fútbol. Al presidente, así como a otros hombres, es les adeudan cantidades que oscilan desde las 174.126 pesetas que se deben a Francisco Góngora Ra-

mírez a los 5.927.328 pesetas que se le adeudan al presidente, Alfonso García Sánchez. Esperemos que la situación económica de la A. D. Almería vaya con el tiempo mejorando y que se

encuentren las vías de la posible solución a los problemas inmediatos que se le presenten. También esperamos que las medidas temporales que va a comenzar sea en todos los aspectos, tanto económicos como deportivos, tanto económica, técnica, jugadores y afición esperen y que muy pronto las gradas del estadio "Francisco Navarro" se vean llenas del colorido y la alegría que da el saber que se ha tomado el camino de la solución, aunque esta solución sea lenta y no puedan apreciarse los progresos de inmediato, pero se sepa que se ha puesto en marcha la búsqueda de esas soluciones.

J. M. GRANADOS

**BOXEO**

**Perico Fernández y Rafael Gutiérrez hicieron combate nulo en San Sebastián**

SAN SEBASTIAN, 23. (Efe).—Perico Fernández y Rafael Gutiérrez realizaron match nulo en el combate de fondo de la velada de boxeo disputada anoche en el polideportivo de "Anoeta" de San Sebastián.

La decisión de los jueces fue agogada con división de opiniones, ya que mientras parte del público consideraba que Perico Fernández había ganado claramente, otros daban como vencedor al andaluz, Rafael Gutiérrez.

En el anterior combate de profesionales, Gorriti fue derrotado por KO técnico en el último asalto por el santanderino Abascal.

**Próxima entrega del Trofeo Victor Selección, al máximo goleador**

Con ocasión del primer partido del IX Trofeo "Ciudad de la Alhambra" que el Granada disputará pasado mañana, miércoles, frente al Almería, el jugador granadino Jorgoso recibirá en los prolegómenos del encuentro el trofeo al máximo goleador de la temporada 80-81 y que fue instituido por Victor Selección. Moda Masculina, y de cuyo desarrollo dimos cumplida cuenta en estas mismas páginas semanalmente. El trofeo, de diseño exclusivo y realizado especialmente para esta ocasión, premia al hombre con más olfato de gol en toda una temporada. Jorgoso, con ocho goles, fue el ganador y lo que es deseable es que en la campaña próxima a comenzar el hombre que se alce ganador lo sea con mayor número de tantos en su haber, señal del buen funcionamiento del cuadro.

**MOTOCICLISMO**

**MORTAL ACCIDENTE EN ALEMANIA FEDERAL**

NURBURGRING (A. Federal). 23. (Efe).—El piloto motociclista finlandés Jorna Nevala ha fallecido hoy en un accidente sufrido en la carrera de 350 c.c.

El accidente se produjo cuando se disputaba la cuarta manga de dicha prueba, por el campeonato de Alemania Federal. A poco de darse la salida, el germano occidental Berno Stief sufrió una caída y los pilotos que le seguían chocaron contra él y cayeron sucesivamente sobre la pista.

Nevala, de 22 años, fue trasladado inmediatamente, en helicóptero, al hospital de Adenau, donde falleció poco después debido a las heridas sufridas. Otros siete pilotos, varios de ellos con lesiones graves, fueron ingresados también en el hospital.

El campeón del mundo de la categoría de 350 c.c., el germano federal Anton Mang, que no se vio envuelto en la caída, venció en la prueba, después de una nueva salida.

**El perro es el más noble y fiel amigo del hombre. No te coloques a un nivel más bajo que el maltratándole.**

## El At. de Madrid, tercero en el "Colombino"

**Derrota del Carolinense en su feudo ante el Sevilla At. (0-4) ★ La U. D. Las Palmas, camino de Linares para disputar el trofeo**

HUELVA, 23. (Efe).—El Atlético de Madrid, al superar en la serie de lanzamientos de penaltis el Huelva, ha conquistado la tercera plaza del XVII trofeo Colombino, tras jugarse el encuentro de consolación, que finalizó con empate a cero.

Arbitró el colegiado jerezano Chacón Sánchez, que ha tenido una buena actuación. Expulsó por doble amonestación a Julio Alberto y amonestó a los locales Modigo y Moré.

Recreativo de Huelva y Atlético de Madrid han ofrecido el clásico partido de consolación, que en gran parte ha sido aburrido y no satisfizo al numeroso público que acudió al estadio municipal.

El Recreativo de Huelva puso más empeño en la pelea y dominó más que el cuadro colchonero, lanzando nueve córners por tan sólo tres de los madrileños.

CAROLINENSE, 0; SEVILLA ATLETICO, 4

LA CAROLINA (Jaén), 23. (Efe).—El Sevilla Atlético ha derrotado a la Unión Deportiva Carolinense por cuatro goles a cero en partido disputado esta tarde en el estadio local.

Sevilla Atlético.—Herrera; Jiménez, Grande, Arias, Vicente, Francisco, Codesal, José Luis, Alfaro, Manolín y Ramón.

Carolinense.—Artero, Cacaco, Coco, Cortés, Garrido, Teofí, Paquito, Felipe, Casas, Carles y Canalejo.

En la segunda parte entraron Pepe, Joaquín, Choya, Boro y Torres, por el Sevilla, y Tapias, Tolín y Totó, por el Carolinense.

Minuto 16. Centro de Grande desde la izquierda y remate de Alfaro a las mallas.

Minuto 29. Pase en profundidad de José Luis a Alfaro que de fuerte disparo bate por bajo a Artero.

Minuto 66. Centro de Joaquín y remate impecable de Boro a las mallas.

Minuto 83. Jugada de Boro, que tras regatear a dos defensas, marca el cuarto y último tanto a placer.

Excelente partido del Sevilla Atlético que ha sido muy superior al equipo local, que pese al resultado adverso ha hecho derroche de entusiasmo ante su rival. Destacaron por el Sevilla, Arias, Vicente, Alfaro y Boro. Por el Carolinense, Artero y Carles.

**TROFEO «ENMA CUERVO»**

RIBADEO (Lugo), 23 (Efe).—El Ceita de Vigo se adjudicó el XXX Trofeo «Enma Cuervo», al vencer al Real Oviedo por tres goles a uno, en el estadio municipal de Ribadeo, que registró buena entrada.

Aceptable arbitraje del colegiado ferrolano Lage Sánchez.

0-1: Minuto 16. — Jugada de Domingo que regatea a Capó sin que su centro encuentre rematador, devolviendo Valdés al punto de penalti para que Omar dispare en parábola sorprendiendo a Capó.

1-1: Minuto 27. — Penalti de Valdés a Del Cura cuando se internaba en el área. El propio Del Cura transforma de tiro raso.

2-1: Minuto 47. — Jugada personal de Ademir que se escora ligeramente a la derecha, soltando un disparo raso que entra junto al poste izquierdo.

3-1: Minuto 77. — A raíz de un córner sobre la portería de Camuel, centra Ademir a media altura para que Lucas remate incurstando el balón en las mallas de tiro cruzado.

**LAS PALMAS CON ALINEACION DECIDIDA PARA EL TORNEO DE LINARES**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 23. (Efe).—Al mediodía de hoy ha salido para Linares, vía Sevilla, la expedición del club Unión Deportiva Las Palmas, que comenzará el martes su participación en el torneo de dicha

ciudad, conjuntamente con el club organizador y el Volam de Huelva.

El técnico del club canario ha facilitado el once, que inicialmente va a presentar ante el conjunto húngaro el próximo martes, y que estará compuesto por Pérez, Calvo, Roque, Felipe, Moya, Félix, Saavedra, Pepe Juan, Víctor, Julio y Juan.

Viajan también Manolo, portero suplente, Toledo, Páez, Castellano, Benito y Antonio Jorge.

El miércoles día 26, la U. D. Las Palmas se enfrentará al Linares, con lo que finalizará el torneo, retornando a la isla el jueves para proseguir sus entrenamientos hasta el comienzo del torneo de la Copa del Rey el día 2 de septiembre contra el Sporting San José, del grupo canario de la Tercera División.

**VICTORIA DEL CARABANCHEL**

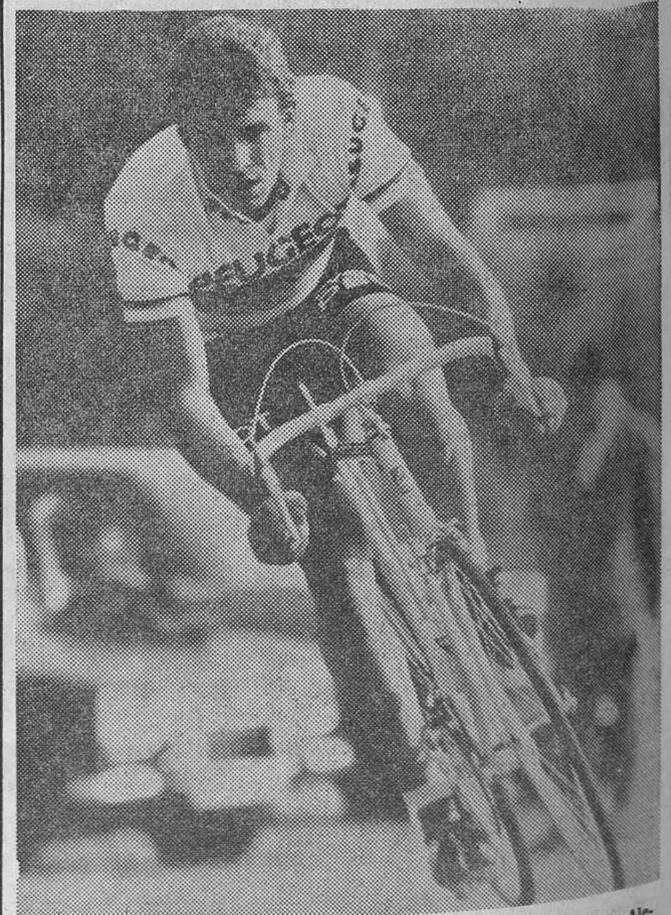
MADRID, 23. (Efe).—El Carabanchel se ha proclamado vencedor del Torneo Joval al derrotar esta mañana por dos goles a cero al Torrejón, en el campo de "La Mina", último partido del Trofeo.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano Migallón Martínez, que estuvo discreto.

1-0. Minuto 60. Centro desde la izquierda que remata Emilio y rechaza el portero, el balón es recogido por Sánchez que marca.

2-0. Minuto 71. Lucho saca un córner desde la izquierda y entra en la puerta después de tocarla ligeramente el portero.

**NINGUNO TAN RAPIDO COMO GREGOR BRAUN**



La proeza del ciclista Gregor Braun de la República Federal de Alemania, también representó una sorpresa para los italianos. El gran periódico deportivo "Tuttosport" destacó, en enormes titulares, la noticia de que Braun había cubierto los 216 kilómetros-hora. Esta fue la Vignola a la velocidad media de 47,801 kilómetros-hora. Además conquistó el más rápida carrera en carretera y Gregor Braun además conquistó el título mundial, superando la marca anterior de 46,998 kilómetros-hora. El profesional, de 1,85 metros de estatura y 85 kilos de peso, ya se había proclamado campeón olímpico sobre 4.000 metros persecución en 1976 y fue en dos ocasiones más campeón mundial en persecución. Braun, el oso de Neustadt, como le llaman sus amigos, inició su carrera ciclista como profesional en 1977.

## Pisos, Locales, Aparcamientos, Estudios, Apartamentos

**EN GRANADA, JAEN, LINARES, PLAYA Y SIERRA NEVADA**



**AVILA ROJAS**

SAN ANTON, 31

24-8-81

# RADIOAFICIÓN

UN SERVICIO PARA LA HUMANIDAD

## EL TELEGRAFO DE BREGUET

No está dentro de los límites de este trabajo, el describir uno por uno todos los tipos de telegrafos que se han usado hasta la fecha, pero sí quiero reseñar, aunque someramente, algunos de los más usados. Hoy hablaremos del telegrafo de Breguet.

Este sistema telegráfico y los aparatos de que consta, deben su nombre a Luis Francisco Breguet, nacido en París en 1804. Era nieto de Abraham Luis Breguet, que fue el relojero parisino, que hizo los mecanismos para el telegrafo óptico de Chappe.

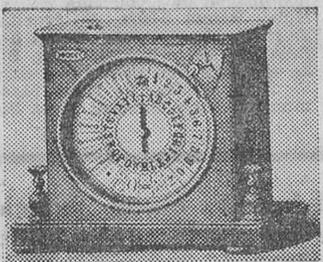
Breguet hizo su aprendizaje en Suiza, concretamente en Ginebra, cuna de los mejores relojeros del mundo.

Una vez terminado su aprendizaje, regresó a Francia, ingresando en la Academia Politécnica de París, donde se distinguió por sus grandes dotes de estudiante, llegando a adquirir profundos conocimientos de física y matemáticas.

Su destacada preparación científica y su demostrada pericia en la relojería, adquirida durante su

está retenida por una palanca que sólo le permite girar cuando es atraída por un electroimán, accionado por los impulsos que le envía el manipulador a través de la línea.

El eje de la aguja que puede apreciarse en la figura, va unido a la rueda de escape, por lo que



esta dará tantos saltos como impulsos reciba, deteniéndose en la misma letra o signo en que lo haya hecho el manipulador.

Este telegrafo fue muy popular, usándose en las estaciones de ferrocarril durante muchos años.

Tiene la ventaja de que el operador no necesita una instrucción especial, bastando con que sepa leer y escribir; para manejarlo, pero tiene el inconveniente de su lentitud, que se traduce en escaso rendimiento.

### BODAS DE ORO

Recientemente celebró en Ceuta sus bodas de oro sacerdotales, nuestro entrañable amigo y veterano colega, Francisco Muñoz de Arenillas Morales, E A 9 A X. Seguro de expresar el sentir de todos los radioaficionados granadinos, le envío desde estas líneas nuestra cordialísima enhorabuena, con un cariñoso abrazo.

### CAMPEON

En el campeonato internacional radioteleográfico de la I.A.R.U., se ha proclamado campeón de España y de la Zona 37, nuestro querido amigo Vicente Arranz Dohijo, E A 7 X Q. Consiguió 283.935 puntos, correspondientes a 1.040 enlaces en CW (grafía), con 69 países diferentes.

Una vez más ha demostrado su indudable maestría y su buen hacer.

Enhorabuena, y a seguir cosechando éxitos.

### ¡GRACIAS, ZACARIAS!

He tenido la enorme satisfacción de recibir de uno de mis lectores, un originalísimo e inmerecido obsequio, que me llena de satisfacción, obligándose en mi agradecimiento, a intentar superarme.

Zacarias —que sólo me conoce a través de HOJA DEL LUNES— ha conseguido con indudable arte, una alegoría en cerámica, donde desde una granada, emerge una mano sosteniendo un micrófono; en un segundo término pero dominando el espacio, hay una torre que soporta una estilizada antena.

¡Gracias, amigo! ¡Muchas gracias!

Os contaré más cosas otro día

J. SANCHEZ EA 7 U O

**Amad a los animales, soñad seres interiores que Dios también creó. Sed humanos con ellos y no dejéis que la crueldad anide en vuestros corazones.**

# LOS TOROS - LOS TOROS - LOS TOROS

## "Sacromonte" cortó una oreja en Barcelona

Juan Montiel, cogido de pronóstico reservado en Sanlúcar de Barrameda \* En Belmonte hubo de suspenderse la corrida por la negativa del segundo toro a salir al ruedo \* Doce orejas y dos rabos se concedieron en la novillada de Antequera \* Se inició la feria de Almería, donde cortaron trofeos Pepín Jiménez y Yesteras y se presentó con caballos «Quinito»

**BILBAO.**—Última de la Semana Grande. Cuatro toros de Pablo Romero y dos de Martínez Elizondo. Antofete, silencio y saludos desde el tercio. Ruiz Miguel, una oreja y vuelta al ruedo. Julio Robles, silencio en su lote.

### UNA OREJA A "SACROMONTE", EN BARCELONA

**BARCELONA.**—Toros del Conde de Mayalde, desiguales, y uno para rejones de Baltasar Iban. El rejoneador Moreno Silva, bronca. Manolo Cortés, silencio y palmas. Paco Bautista, una oreja y vuelta al ruedo. Fernando Martín "Sacromonte", palmas y una oreja.

### TRIUNFO DE DAMASO GONZALEZ Y MANZANARES EN CUENCA

**CUENCA.**—Toros de Camacho, buenos. El sexto fue sustituido por uno de Covaleda. Damaso González, dos orejas y una oreja. José Mari Manzanares, ovación y dos orejas. Niño de la Caña, silencio y ovación.

### TRES APENDICES PARA LUIS FRANCISCO ESPLA EN TARRAGONA

**TARRAGONA.**—Toros de Antonio García Galán, desiguales. José Luis Gallos, silencio en su lote. Luis Francisco Esplá, dos orejas y una oreja. Pepe Luis Vázquez, silencio y aplausos.

### ESCANDALO EN BELMONTE

**BELMONTE (Cuenca).**—Primera de feria. Toros de Julio de la Puerta. Gabriel de la Casa, pitos en el único toro que salió a la plaza. Al darse suelta al segundo de la tarde, perteneciente a Morenito de Maracay, el animal se niega a salir, a pesar de recurrirse a todos los medios imaginables durante cerca de dos horas, tomando la presidencia la decisión, a las 8.30 de la tarde, de suspender la corrida, lo que comunicó al público por medio de altavoces. A la vista de la decisión presidencial, el público se dirigió a la presidencia, solicitando que se les devolviera el importe de sus localidades, manifestándole la autoridad competente que, de momento, ello era imposible, ya que el empresario había desaparecido con el dinero y se le estaba intentando localizar.

### MALA CORRIDA EN VALENCIA

**VALENCIA.**—Toros de Eugenio Marín Marcos, broncos. Miguel Márquez, silencio y pitos. Julián García, silencio y vuelta al ruedo. José Luis Palomar, ovación en su lote.

### NO HUBO TROFEOS EN PALMA DE MALLORCA

**PALMA DE MALLORCA.**—Toros de El Siervo, nobles. "Manili", aplausos y vuelta al ruedo. Cruz Florez, vuelta y aviso. Richard Milian, ovación y vuelta al ruedo.

### ABURRIMIENTO EN LAS VENTAS

**MADRID.**—Toros de Luis y Nicolás Fraile y uno de Javier Moreno de la Cova. "El Calatravero", un aviso en cada toro. Raúl Sánchez, vuelta al ruedo y palmas. Gallito de Zafra, silencio y petición de oreja.

### REJONEO EN LA APERTURA DE LA FERIA DE ALCALA DE HENARES

**ALCALA DE HENARES.**—Primera de feria. Toros de Laurentino Carrascosa, Alvaro Domecq, una oreja. Manuel Vidrié, dos orejas. Antonio Ignacio Vargas, ovación. Curro Bedoya, dos orejas y rabo. Domecq y Vidrié, al alimón, dos orejas. Vargas y Bedoya, aplausos.

### MOURA Y BUENDIA DESTACARON EN REQUENA

**REQUENA.**—Ganado de Amparo Mora, bueno. Luis Miguel Arranza, vuelta. Joao Moura, una oreja. Javier Buendía, una oreja. Ribeiro Téllez, vuelta. Arranz y Moura, dos orejas y rabo. Buendía y Téllez, una oreja.

### COGIDA DE JUAN MONTIEL EN SANLUCAR DE BARRAMEDA

**SANLUCAR DE BARRAMEDA.**—Toros de Antonio Ordóñez, con trapío. Juan Montiel, ovación en su primero. En su segundo fue cogido aparatadamente, sufriendo heridas en cara y región anterior del brazo izquierdo, de pronóstico reservado. El toro fue lidiado por "Espartaco", una oreja. En los de su lote, "Espartaco" logró también una oreja en cada toro: "El Mangui", una oreja y ovación.

### COMENZO LA FERIA DE ALMERIA

**ALMERIA (Especial para HOJA DEL LUNES).**—Primera de feria. Novillos de Hijos de Martínez Elizondo, que dieron buen juego. Pepín Jiménez, palmas y dos orejas, que le llevaron a la enfermería, donde fue atendido de una cogida que no tendría mayores consecuencias. Vicente Yesteras, jalmas y una oreja. Joaquín Alonso «Quinito», ovación en uno y vuelta al ruedo en el que cerró plaza.

### EXITO DE CURRO DURAN EN SEVILLA

**SEVILLA.**—Novillos de Benítez Cubero y María Pallarés. Antonio Ramón Jiménez, aplausos y ovación. Curro Durán, ovación y una oreja. Tomás Pallín, silencio y aplausos.

### DOCE OREJAS Y DOS RABOS SE CONCEDIERON EN ANTEQUERA

**ANTEQUERA.**—Ganado de Lora Sagrán, muy bravo. En el cartel, Vicente Ruiz "El Soro", Pedro Castillo y Luis Miguel Campano, que cortaron en total doce orejas y dos rabos, estos últimos para «El Soro» y Campano. El cuarto novillo de la tarde, «Chocolate», fue premiado con la vuelta al ruedo.

### EL YIYO Y CAMPUZANO CORTARON OREJAS EN MARELLA

**MARELLA (Málaga), 23. (Efe.)** Seis toros de Ramón Sánchez, mansos, que dieron mal juego.

El rejoneador Rafael Peralta colocó tres zarpas. Mató a su enemigo con un rejón de muerte. (Ovación).

Emilio Muñoz, en su primero, ovacionado con la capa. Hizo una faena por bajo con redondos, molinetes y naturales, para acabar con una estocada. (Ovación y saludos).

En su segundo, pases por bajo, derechos, naturales y adornos. Mata de un pinchazo y una estocada. (Petición de oreja, ovación y saludo).

Tomás Campuzano, en su primero, ovacionado con la capa. Faena con estatuarios en el centro del ruedo, redondos, manoleñas, naturales y de pecho, para un pinchazo y una estocada. (Una oreja, vuelta y ovación).

Su segundo toro fue muy protestado por manso y provocó una fuerte bronca a la presidencia. El toro fue castigado con dos pares de banderillas negras. Campuzano hace faena sobre ambas manos sin hacer caso del público, que pide que lo mate. Una estocada. (Petición de oreja y dos vueltas al ruedo).

José Cubero "Yiyo", ovacionado con el capote en su primero. Realizó faena por alto, derechos, naturales, de pecho y afarelados. Mató de media estocada.

da. (Dos orejas, vuelta y ovación).

Lidió su segundo con pases por bajo, redondos, naturales y adornos de rodillas. Una estocada. (Petición de oreja, una vuelta y ovación).

### EL CORDOBES, TOREARA EN MERIDA (VENEZUELA)

**CARACAS, 23. (Efe.)**—Según ha informado el portavoz de la empresa, Pierre Belmonte, Manuel Benítez "El Cordobés", toreará una corrida en la "Feria del Sol", de la ciudad de Mérida, en los Andes venezolanos.

La corrida de Mérida será la única que realizará, durante los carnavales, en Iberoamérica el diestro español.

**HASTA 10 PALABRAS**

**100 PTAS.**

**CADA PALABRA MAS, 10 PTAS**

**ALQUILERES**

- **MATEO:** Pisos y locales. También amueblados. Todas zonas. Recogidas. 41 255754.
- **COLOMBIA** Especializado: Bodas, banquetes, bautizos, homenajes, barra libre Teléf 227433.
- **LA-TRANQUERA** meson-restaurant. Auténtico churrasco argentino; solomillo a la pimienta; chuletones de añojo; chuletones de Avila; gran parrillada La-Tranquera Gran variedad en comidas por encargo Divina Pastora, 3 (Triunfo) Granada Teléfono 283805

- **AUTOMOVILES**
- **¡CALVENTE!** Automóviles de ocasión, seminuevos, totalmente revisados, con garantía. Facilidades a convenir. Entrada mínima. Avenida Doctor Oloriz, 27. (Frente Estadio "Los Carmenes"). Teléfono 270996.
- **FERNANDO** Restaurante preparada la verdadera "Tortilla del Sacromonte" Molinos, 8 Teléfono 226781.

- **BICICLETAS**
- **SEMAR** tiene bicicletas "BH", "Orbea", "Torrot", "Zeus" y otras marcas a los mejores precios de España y con garantía de un año. Plaza Triviño, 1. Teléfono 234693.
- **MATRIMONIO** interno, sueldo 36.000 pesetas. Teléfono 255816
- **SE OFRECE** manicura - pedicura para peluquería o domicilio, sólo tardes. 26 79 14 (9 a 11).

- **FINANZAS**
- **PRESTAMOS** personales, sin aval. Rápida tramitación. Granada: Avenida José Antonio, 2-2.º, 251712. Jaén: 220208. Motril: 604436.
- **ESTAMPACIONES** Publicitarias: Camisetas, gorras, bolsas, macutos, etc. Serigrafía por encargo. Calle Sevilla, 32. Armilla. Teléfono 570563. (Granada).

- **MUDANZAS**
- **Mudanzas Espartero**  
La casa más antigua de Granada. Seriedad y garantía. presupuestos sin compromiso.  
Nevot, 2. Tels.: 228566-222965  
**GRANADA**
- **MUDANZAS** Manuel Rodríguez Seriedad. Garantía. Rapidez. Guardamuebles. Camino Ronda, 79. Teléfonos 252880-255073.
- **VENTAS**
- **RIMONT.** Mercado inmobiliario. Más asesores que vendedores. Su vivienda, local venta alquiler o traspaso. ¡Consultenos! Carrero Blanco, 95-1.º. 260302.
- **VENTAS** alquiler, locales, pisos, naves, casas, solares, fincas, chalés 226917.
- **PARCELAS:** Facilidades pago. 20 minutos capital Carretera Jaén Derecho agua. luz. 250 pesetas 225670-235144
- **CASOR:** Pisos, locales alquiler y venta. Martínez Campos, 14. 253649
- **RECOGIDAS,** 41. Mateo Tiene su piso o local, todas zonas Granada. Visitenos y vea nuestras oportunidades.

- **NEUMATICOS**
- **COMERCIAL** de Neumático, S. A. Autopista Badajoz. ¡El mejor servicio! Michelin, Pirelli y neumáticos importación. También de ocasión.
- **REPARACIONES**
- **VELPIE:** Reparación de electrodomésticos. Especialista en frío y electrodomésticos Kelvinator. Trabajo a domicilio, garantizado. Fontiveros, 7. Teléfono 252309.

**SUS ANUNCIOS POR PALABRAS EN ESTA SECCION "PUBLISOL"**

**ACERA DEL CASINO, 13-1º REYES CATOLICOS, 11-1º**

**BACHILLERES** DESDE **1.032.780** PTAS. AÑO

18 AÑOS

500 PLAZAS CUERPO ADMINISTRATIVO I.N.S.S. (antes I.N.P.)

CUERPO ADMINISTRATIVO INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION) convocadas 500 plazas (B.O.E. 11-8-81). AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin limite). Titulo Bachiller superior o similar Destinos en TODA ESPAÑA (Madrid, Capitales y poblaciones importantes). Retribuciones 1.032.780 Ptas. (véase GUIA). Ejercicios escritos (NINGUNO ORAL), programa 54 temas. NO SE FIDE mecanografía, ni taquigrafía, ni idiomas. ¡¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ULTIMA CONVOCATORIA!! Instancias hasta 16-9-81. Infórmese sin compromiso: Pidanlos por correo HOY MISMO LA GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4.

# LA MUSICA DE AL-ANDALUS

3

## IV. LA TEORIA MUSICAL Y SU DIFUSION

Realmente, el centro difusor de la ciencia árabe era España, y en especial la escuela de traductores de Toledo, primero del árabe al latín con el arcediano de Toledo y Segovia, Domingo Gonzalvo (Gundizalvo), Johannes Hispalensis... Después con las traducciones árabe-romance, de Alfonso X "El Sabio", y no sólo en romance, sino que a la len-

## Problemática, fuentes y aspectos más sobresalientes

tólicas y platónicas, y muere en el 950. Es el primer autor conocido que escribe un tratado en lengua árabe su "Kitabu al-musi-qi al-Kabir", del cual poseemos cuatro copias diferentes:

Primera.—En la Universidad de Leyde tenemos una reproducción del manuscrito. Consta de 123 folios y data de 1537 (número 1427).

centro José Antonio Conde, y fue publicado por Soriano Fuertes en 1853. Aunque de Al-Farabi se han ocupado numerosos historiadores nacionales y extranjeros, qué duda cabe, el que de forma más completa, rigurosa y científica lo ha hecho ha sido Baron Rodolphe d'Erlanger, que en 1930 publicó en París su obra "La musique arabe", en la cual traduce, con extraordinario rigor, el tratado completo de Al-Farabi en su volumen primero, y primera parte del volumen segundo.

### LA OBRA DE AL-FARABI

La obra de Al-Farabi consta del "Libro de introducción", dividido en dos discursos. El libro primero o "Elementos de la ciencia de la composición musical", igualmente dividido en dos discursos. En este primer libro define los intervalos, geométrica y aritméticamente; expone una teoría del ritmo perfectamente articulada, las teorías tradicionales de la división de los intervalos, distinguiendo entre los grandes intervalos consonantes, los intervalos consonantes medios, y los pequeños intervalos consonantes o intervalos de modulación.

El libro segundo está dedicado a los instrumentos. El discurso primero, al laúd y el discurso segundo, al resto de los instrumentos (según el mismo) en boga en los países islámicos, explicando teóricamente su funcionamiento y uso. Realmente, Al-Farabi es exhaustivo; no sólo fundamenta teóricamente los instrumentos, apoyándose en la lógica expuesta en su libro primero de los "Elementos", sino que detalla las posibles combinaciones sonoras, maneras de tocar... Es un auténtico tratado que puede ser de gran utilidad también al músico práctico.

Su libro tercero lo dedica a la "Composición musical". En su discurso primero define la composición musical, la manera de componer melodías para los instrumentos, bien como solistas o como acompañantes. El discurso segundo lo dedica a la composición para el canto.

Al-Farabi tuvo una gran influencia en los tratadistas medievales europeos, en Juan Hispano, Gundisalvo, Adelardo de Bath, Morley, Vicente Beauvais, Grosseteste, Kildwardby...

Otros tratadistas fueron Avicena (Abu Ali Al-Harayn Ibn Abd-Allah Ibn Sina), apodado "Al-Sayh Al-Ra'is" (El Maestro), 980-1037, el cual trata de la música en el capítulo doce de su obra matemática "Al-Sifa", con clara influencia de Al-Farabi y Ptolomeo, como también trata de la teoría musical en su libro "Al-Najat". Destacado fue también el tratado de los ciclos musicales o "Kitabu al-Adwar", de Safiyu al-Din, y su obra "Al-Risalah al-Sarafiyah", en la que refuerza las teorías del "Kitabu al-Adwar". Safiyu al-Din muere en 1293...

## V. EGOS Y DIASPORA

Mientras Castilla se ocupaba del saber árabe, prosigue su conquista de Al-Andalus. Así, después de una segunda vuelta de reinos de Taifas, la cultura de Al-Andalus sigue su expansión por Africa y otras tierras orientales, quedando reducida en la península Ibérica a un solo enclave: el Reino de Granada (1226-1492). El Reino de Granada se convierte en algo mítico y simbólico, despertando simpatías incluso en sus enemigos castellanos, que sufren de maurofilia (como señala Menéndez Pidal), y componen cancioneros moriscos donde resaltan la valía de sus adversarios con turbante, siguiendo la opinión de Dámaso Alonso. Este pequeño reino gra-

no de Granada. Esta procesión marítima de lágrimas hacia el exilio de los andalusíes no llevaría consigo la música que Al-Farabi mandara cantar a sus esclavas orientales, no habrá "garcos", lo más propio e íntimo, entrelazado de sollozos y articulando en una rítmica que ya no podrá ser jamás serena.

La forma zéjel influyó en diversos cancioneros hispanos después de la conquista de Granada, la música, la que sobrevivió. La orquesta andalusí ha dejado para la agrupación renacentista a la rítmica de Aragón y Andalucía proseguirán con sus cantos, pudiendo tener alguna influencia en los folklores respectivos; como significativa fue la labor de los músicos constructores de instrumentos. Este es el caso de los constructores de órganos, clavicipalos, familia Mofferiz de Zaragoza, durante todo el siglo XVI, y de esta forma muchos otros.

Me gustaría concluir con el poema que escribió Isma II B. Badr, cuando pidió a Abd Al-Hamid B.



Conjunto instrumental de música andalusí de Oujda (Marruecos). (Foto del autor)

gua española acompañaba, en ocasiones, traducciones al latín y a otras lenguas vulgares.

¿Cuál era la aportación musical que el Islám podía ofrecer?

El primer teórico musical del que tenemos noticia es Abu Yusuf Yacqula Al-Kindi, que vivió sobre el 873. Pero el más importante de todos es Abu N-Ars Muhammad Ibn Muhammad Ibn Tarhan Ibn Uzlag Al-Farabi, de origen turco, nacido en el 872 en Wasij, distrito de Persia, llamado de Farab. Viaja a Bagdad, conoce las teorías cristianas, aris-

Segunda.—En la Biblioteca Ambrosiana de Milán se conserva otra copia del manuscrito, de 195 folios. Data de 1347 (número 289).

Tercera.—En la Biblioteca de El Escorial, de Madrid, es una copia andaluza incompleta, realizada por el ministro Abu Al-Hasan Ibn Abi Kamil, de Córdoba, y consta de 182 folios, sin datar (número 906).

Cuarta.—Una reproducción del manuscrito de Beyrith. Copia incompleta y sin datación.

Del manuscrito de El Escorial se ocupó el bibliotecario de dicho

Cuando la cultura de Al-Andalus quedó reducida al único enclave del Reino de Granada éste se convirtió en algo mítico y simbólico, despertando simpatías incluso en sus enemigos castellanos

El visir y poeta Ibn Zamrak (1313-1373) escribió sus casidas en los muros, fuentes y corredores de la Alhambra

Después de la conquista de Granada fueron Tetuán y Fez las ciudades que recogieron las emigraciones mayores y el repertorio de las nubes granadinas

nadino vive ahora, más que nunca, del pasado.

El visir Ben Al-Jatib (1313-1374) completa los anales de Al-Andalus, mientras que el visir y poeta Ben Zumruk o Ibn Zamrak (1313-1373), escribe sus casidas en los muros, fuentes y corredores de la Alhambra. Como tan poéticamente lo define Emilio García Gómez: "Esta muda presencia nos dice que la poesía arábigoandaluza es una de las criaturas de arte que más se han resistido a desaparecer. Después de tantos siglos de imperio, trabajaba por infinitas manos, con tanta gracia y con tan fina ingeniosidad, era un globo que flotaba en el aire, acaso ya sin rumbo, pero cargado de sensualidad, hinchado y tenso de imágenes, de perfumes y músicas. No se resignaba a encerrarse en polvorientos manuscritos. Y, cuando ya no pudo ocupar los pensamientos ni impresionar los oídos, estalló como una irisada burbuja contra las paredes, y deleitó, y deleita todavía, los ojos, transfigurada en jeroglíficos de belleza, amortajada en exquisitas caligrafías, acostada sobre arabescos y atauriques".

Ibn Jaldún nos habla de la decadencia en el mundo islámico con magistral claridad de ideas. Se rememoran los tiempos de esplendor y se quiere ver el mal presente, en la desvirtuación de aquellos principios que constituyeron la grandeza pasada.

Son muchos los restos, recuerdos y tradiciones, que en el Norte de Africa se conservan de la cultura de Al-Andalus. Nosotros sólo nos centraremos en lo que a nuestro tema concierne. Hemos de citar al menos, en este apartado, la labor del P. Patrocinio García Barriuso en el estudio de las nubes andalusíes conservadas en el Norte de Africa. Algunos momentos importantes en este trasvase cultural serían la conquista de Córdoba por el rey de Castilla, San Fernando (año 1236) en donde emigran a Marruecos 50.000 andalusíes. La conquista de Valencia por Jaime de Aragón (1238) con un saldo de 200.000 emigrados hacia Granada y Túnez. Conquista de Sevilla por el rey Fernando III (1248) con nuevo trasvase musulmán a Africa septentrional. Después de la conquista de Granada son Tetuán y Fez quien recoge las emigraciones mayores, así como el repertorio de las nubes granadinas. El P. Barriuso distingue cuatro repertorios de nubes: el de Túnez, el de Argel, el de Fez y el tetuaní. Según este autor, las nubes de Túnez habían sido traídas por emigrados de Valencia, las de Argel de Córdoba, las de Fez de Sevilla, y las de Tetuán, de Granada.

La figura de Mohammad Ibn Josain Al-Haik el andalusí, el tetuaní, que vivió en Tetuán durante el reinado de Muley Solimán (m. 1792), se debe la conservación de las llamadas nubes granadinas. Se sabe que existieron 24 nubes. Al-Haik en su colección recopiló once, hoy llamadas nubes mayores, sus nombres son: Nuba primera, Remel Maia. Nuba segunda, Isbihan. Nuba ter-

ka de Andalucía. 9) Nuba Remel "Madub" (Mual de Saba).

No vamos a entrar aquí en el análisis de estas composiciones y su estructura, pues ya lo hizo el citado P. Barriuso, entre otras, en sus obras "La música hispanomusulmana en Marruecos" (conferencia pronunciada en el Instituto de Estudios Africanos del C.S.I.C. el 20 de abril de 1945, y publicada en Madrid de 1950), o en su obra anterior "Ecos del Magrib", editado en Tánger, 1939 (en la que presenta el Congreso de Música en Fez, en el cual se estudiaron las nubes, con su ponencia "Trabajos de recopilación de música indígena realizada en la zona del protectorado español en Marruecos"). Sin embargo, en muchas de estas obras se nota un sentimiento nostálgico en giros y formas, quizás acentuado de lo que fuera la música del Rei-

Basil que le regalara un laúd, y este le mandó uno antiguo. Fragmento que se encuentra en el libro "Kitab al-Tasbihat" de Al-Kattani. La traducción al castellano es de mi amigo Younes Khairo Shanwan:

"Fuiste muy generoso al mandarme un laúd que era de la familia de Al-Walid. Generación tras generación lo remendaron las manos. Es para mí como un laúd de mosaicos. Las arañas tejieron sobre él porque lo que creían vestigio de un edificio en ruinas. Este laúd, es como líneas raídas, como el resto de tinta de una [preciosa caligrafía]."

Reynaldo FERNANDEZ MANZANO

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA SECRETARIA GENERAL (Sección de Contratación) ANUNCIO

La Excm. Diputación Provincial de Granada, al amparo de las disposiciones legales de pertinente aplicación, se propone la contratación directa de las siguientes obras agrupadas por lotes:

### LOTE NUMERO UNO

Memoria Valorada por obras complementarias en el "Camino Local de Huélago a los Baños de Alicún, Trozo I (de Huélago a Molino Bajo)", con presupuesto de ejecución por contrata de 938.400,— pesetas.

Memoria Valorada por obras complementarias en el "Camino Local de Huélago a los Baños de Alicún, Trozo II (de Molino Bajo a la Venta del Amparo)", con presupuesto de ejecución por contrata de 943.000,— pesetas.

Memoria Valorada por obras complementarias en el "Camino Local de Huélago a los Baños de Alicún, Trozo III (de Venta del Amparo al Arroyo de las Cuevas)", con presupuesto de ejecución por contrata de 989.000,— pesetas.

Y Memoria Valorada por obras complementarias en el "Camino Local de Huélago a los Baños de Alicún, Trozo IV (del Arroyo de las Cuevas a la Solana)", con presupuesto de ejecución por contrata de 993.600,— pesetas.

### LOTE NUMERO DOS

Memoria Valorada por obras de mejora y acondicionamiento en la travesía de Pulianas, en la Carretera Provincial de Granada a la de Vilches a Almería, con presupuesto de ejecución por contrata de 989.000,— pesetas.

Memoria Valorada por obras de mejora y acondicionamiento en la "Primera travesía de Alomartes", en el Camino Local de Illora a Tocón por Alomartes, con presupuesto de ejecución por contrata de 998.200,— pesetas.

Y Memoria Valorada por obras de mejora y acondicionamiento a realizar en la travesía de Alomartes, en el Camino Local de Illora a Tocón, por Alomartes, con presupuesto de ejecución por contrata de 979.800,— pesetas.

En su virtud por el presente y durante un plazo que finalizará a las trece horas (13.00 horas) del próximo día 27 de agosto de 1981, jueves, se invita a los contratistas que tuvieran interés en la ejecución de dichas obras, para que formulen proposiciones económicas para ello, optando a los lotes que se expresan, en la Secretaría General —Registro General de Entrada—, habiendo de constar en el sobre "CONTIENE PROPUESTA ECONOMICA QUE PRESENTA DON..... PARA LA EJECUCION DE LAS OBRAS DE MEMORIAS VALORADAS COMPRENDIDAS DENTRO DEL LOTE NUMERO.....".

Granada, a 14 de agosto de 1981. — El Secretario General. Visto bueno: El Presidente.

## La actualidad granadina vista por SORIA

